



ARCHIVES, LE DROIT

UN STATUT QUI TOMBE À L'EAU

Le ministère de la Culture et des Communications du Québec refuse de désigner les draveurs et les cageux de l'Outaouais «personnages historiques». **PAGE 3**



Des logements abordables emportés par la tornade?

PAGES 4-5



De la truie en cavale aux poissons morts

Les bêtes et bestioles de l'année 2019

PAGE 8



«Le père Noël finira peut-être par passer»

Le DG des Sénateurs répond aux questions de Sylvain St-Laurent

PAGES 30-31



DUQUETTE

La Force est avec nous, fiston

PAGE 2

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE!



Sébastien Bonnerot
Courtier immobilier
Résidentiel & Commercial



JEMENOCUPE.CA
819.328.6111



Depuis 1977, la saga *Star Wars* a uni diverses générations de fans de la série de science-fiction. — LUCASFILM VIA AP

La Force est avec nous, fiston

**PATRICK
DUQUETTE**

CHRONIQUE

pduquette@ledroit.com



Je me souviens du tout premier jour où j'ai parlé de la *Guerre des étoiles* à mon fils. J'ignorais alors à quel point la Force allait nous connecter à travers les années.

C'était après le dîner, à l'heure du dessert, dans ce petit appartement que je louais en célibataire sur la rue des Noisetiers. Fiston n'avait que trois ans, il adorait que je lui raconte des histoires. Et j'adorais lui en inventer.

Mais ce jour-là, j'étais en panne d'inspiration. Il m'est venu une idée. Je me suis penché vers lui, les sourcils froncés, l'air sombre. Fiston a levé les yeux de son yogourt, soudain intrigué.

Je me suis mis à fredonner la marche impériale : « Il y a

longtemps, mon fils, dans une galaxie lointaine, très lointaine... »

Je lui ai raconté l'histoire d'un jeune homme qui rêvait d'être pilote, qui vivait sur une planète désertique, avec son oncle et sa tante. Luke Skywalker contemplait le ciel de sa planète où brillaient non pas un, mais deux soleils. Un ciel où apparurent un vaisseau spatial, puis un autre, lancé à sa poursuite...

Ce jour-là, j'ai puisé dans mes souvenirs d'enfance pour lui raconter Darth Vader en empruntant sa voix caverneuse. J'ai fait revivre Han Solo et Chewbacca, je l'ai fait rire en imitant C3PO et R2D2. Je lui ai parlé de la belle princesse Leia (et de son sacré caractère!). Je lui ai décrit le combat épique entre Vader et Obi-Wan Kenobi.

Au-dessus de la table de cuisine, la salière est devenue le *Millennium Falcon* poursuivi par des Tie-Fighters impériaux...

À la fin, j'ai simulé un grand bruit d'explosion. Luke, le jeune homme qui voulait devenir pilote, faisait sauter l'Étoile de la Mort. La galaxie était sauvée. Et fiston était ravi. Je le revois essuyer la goutte de yogourt qui pendait à ses lèvres : « Encore papa. »

À partir de ce jour magique, de ce jour où l'imaginaire d'enfance du père s'est connecté à celui du fils, il ne fut pas un repas sans que fiston me supplie de lui raconter l'histoire de Darth Vader.

Avant même d'avoir vu un seul film, mon fils était devenu un *fan* fini de l'épopée galactique.

L'univers de *Star Wars* est vite devenu le prétexte de tous nos projets. Les dessins accrochés au mur en témoignaient. Je ne compte plus nos furieux combats de sabre laser au parc ou à la plage. Sur la route des vacances, nous passions des heures à jouer aux devinettes sur le thème des chevaliers Jedi.

Ce qui m'a toujours émerveillé, c'est que l'imaginaire d'enfant de mon fils s'est peuplé des créatures de *Star Wars* à partir des seuls récits que je lui en faisais. Par tradition orale.

Il n'a vu les films que bien plus tard quand ma blonde de l'époque lui a acheté le coffret des épisodes 4-5-6. Il les a visionnés des millions de fois.

Moi aussi, par la « Force » des choses.

La Force est puissante dans notre famille. Encore aujourd'hui, il nous suffit d'évoquer la *Guerre des étoiles* pour qu'une puissante connexion s'établisse entre mon fils et moi.

Aujourd'hui, fiston est devenu un adulte de 18 ans. Il y a longtemps qu'on ne s'affronte plus dans de furieux combats de sabre laser. Mais on fait de l'escrime tous les mardis soir. Et le jeune padawan a surpassé son vieux maître de père.

Fiston est devenu un grand garçon avec sa propre vie, ses propres aspirations. Des fois, je regrette l'époque où je savais tout de lui.

Mais la Force est puissante dans notre famille. Encore aujourd'hui, il nous suffit d'évoquer la *Guerre des étoiles* pour qu'une puissante connexion s'établisse entre lui et moi.

Nous sommes allés voir le dernier film de la saga au cinéma.

Juste nous deux. À la fin, sans nous consulter, nous savions ce que l'autre avait aimé ou moins aimé.

Peut-être même que fis-

ton a senti la puissante émotion qui a étreint son père lors de la toute dernière scène du film.

Rey y apparaît seule, sur une planète désertique, le regard tourné vers le ciel. Un ciel où luisent deux soleils.

Là où tout a commencé.

DRAVEURS ET CAGEUX DE L'OUTAOUAIS

Pas des « personnages historiques »



MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Les draveurs et les cageux (raftmens) de l'Outaouais ne seront pas désignés comme « personnages historiques » par le gouvernement du Québec. La demande faite conjointement par l'organisme A.B.C. Stratégies et la Fédération histoire Québec en juin 2018 a essuyé un refus officiel de la part du ministère de la Culture et des Communications du Québec, le 16 décembre dernier, a appris Le Droit.

Dans une lettre signée de la sous-ministre Marie Gendron, le ministère explique ne pas être en mesure de donner suite à cette demande qui suscitait l'enthousiasme dans la région, tant chez les politiciens que dans le milieu de l'histoire et du patrimoine. La Loi sur le patrimoine culturel désigne des individus et non pas des groupes en particulier.

« Nous reconnaissons d'emblée l'intérêt historique des draveurs et des cageux dont la pratique est étroitement associée à deux industries majeures dans l'histoire du Québec, soit l'industrie forestière et la construction navale, écrit la sous-ministre. Toutefois, les draveurs et les cageux représentent davantage des métiers que des personnages historiques tels que définis dans la Loi sur le patrimoine culturel. Nous avons le regret de vous informer que cette proposition n'a pas été retenue. »

Pour les initiateurs du projet, Alexandre Pampalon et Isabelle Regout de l'organisme A.B.C. Stratégies, il s'agit évidemment d'une

déception, mais qui est loin d'être accablante assurent-ils. D'autres portes demeurent grandes ouvertes pour que ces hommes hors de l'ordinaire, indissociables de l'histoire et l'imaginaire de l'Outaouais, obtiennent une reconnaissance nationale.

DES HÉROS

« On va se tourner vers une motion à l'Assemblée nationale pour reconnaître symboliquement ces deux figures emblématiques du Québec comme des héros nationaux », affirme M. Pampalon. Isabelle Regout ajoute que le ministère a été « bienveillant » dans son explication de sa décision et il n'y a, selon elle, aucune raison de lancer la serviette. « Nous avons déjà une excellente écoute des politiciens et nous allons les amener à réfléchir à une désignation comme héros nationaux, ajoute-t-elle. Ça serait symboliquement fort. Une désignation comme personnage historique est une chose, mais les ériger comme héros nationaux c'est un symbole qui parlerait beaucoup à la population. »

« On va se tourner vers une motion à l'Assemblée nationale pour reconnaître symboliquement ces deux figures emblématiques du Québec comme des héros nationaux. »

— Alexandre Pampalon

En 2018, le député du Pontiac, André Fortin, avait affirmé qu'il appuyait sans retenue une telle désignation pour les draveurs et les cageux. Il s'agissait, selon lui,



Alexandre Pampalon et Isabelle Regout de l'organisme A.B.C. Stratégies souhaitent toujours que les draveurs et cageux de l'Outaouais obtiennent une reconnaissance nationale. — ARCHIVES, MUSÉE MCCORD

d'une « responsabilité collective » de garder bien vivant le souvenir du courage qui animait ces hommes. Selon M. Pampalon, l'Assemblée nationale pourrait même étendre sa reconnaissance aux allumettières comme des héroïnes nationales.

COLUMBO ÉVÈNEMENT HISTORIQUE ?

Le ministère de la Culture et des Communications poursuit cependant son analyse pour la

désignation du périple du *Columbo* comme « événement historique ». Le *Columbo* est le tout premier train de bois mis à l'eau sur la rivière des Outaouais par Philemon Wright en 1806. Tout indique, selon les représentants d'A.B.C. Stratégies, que ce n'est qu'une question de temps avant que cet événement soit à jamais inscrit dans l'histoire du Québec et qui permettra d'inscrire l'Outaouais comme véritable berceau de l'industrie forestière au Québec.

« La légende nous appartient, affirme M^{me} Regout. Des draveurs et des cageux il y en a eu ailleurs, mais ici c'était carrément dans la démesure. Cette histoire nous appartient. Le ministère de la Culture est en train de prendre conscience de l'importance de l'histoire de l'Outaouais, affirme M^{me} Regout. On est en train de se positionner de façon très intéressante. Jamais les gens de ce ministère n'ont autant entendu parler de l'Outaouais. »

Un spectacle festif entre NOËL et le JOUR DE L'AN

SYLVIE DESGROSEILLIERS

SOULFUL CELEBRATION

Women of Soul

ELLA FITZGERALD, GLADYS KNIGHT, TINA TURNER, PATTY LABELLE, DONNA SUMMER, WHITNEY HOUSTON

CE SOIR ET DEMAIN

(27-28 DÉCEMBRE)

THÉÂTRE DU CASINO

36€

ticketmaster.ca

1-877-977-7970

BILLETS : THEATRECASINO.CA

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS
ET LIVRAISON DU JOURNAL

tirage@ledroit.com 613-562-0555

www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961

Lundi au vendredi : 7 h — 16 h 30

Samedi : 7 h — 11 h

Petites annonces

petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222

necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555

Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30

Publicité

publicite@ledroit.com 613-562-7747

Lundi au vendredi : 8 h 30 — 16 h 30

Renseignements généraux :

613-562-0111

TÉMOINS D'UN
ÉVÈNEMENTVOUS AVEZ DES NOUVELLES,
DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333

nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Affaires	21
Arts	18
Détente	20
Horoscope	16
Le monde	13
Le pays	17
Loterie	26
Météo	22
Nécrologie	24
Opinions	12
Petites annonces	22
Sports	25
Statistiques	27

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



merci de
recycler ce
journal

APRÈS LA TORNADE DE 2018

Embourgeoisement dans le

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Lourdement endommagé par la tornade du 21 septembre 2018 qui a dévasté une partie du Mont-Bleu, le 420, boulevard Cité-des-Jeunes a récemment recommencé à accueillir des locataires après avoir fait l'objet de travaux majeurs de rénovation. Auparavant prisé par les étudiants du Cégep et les ménages à revenu modeste, l'immeuble de 95 unités de logement appartenant à la firme Osgoode Properties est cependant en voie de s'embourgeoiser, déplore un intervenant du milieu de l'habitation.

Un logement d'une chambre au 420, Cité-des-Jeunes se louait environ 650 \$ par mois, tout compris, avant le passage de la tornade. Un appel du *Droit* auprès du propriétaire, quelques jours avant Noël, permet de constater une augmentation importante du prix du loyer. De fait, le même logement est aujourd'hui annoncé à 1040 \$ par mois, tout compris. Pour un logement de deux chambres, le prix atteint maintenant 1319 \$ mensuellement.

« Ce n'est plus abordable du tout, déplore le coordonnateur de Logemen'occupe, François Roy. C'est carrément un changement de vocation de l'immeuble que tente de faire le propriétaire. C'est une augmentation des loyers qui est selon nous carrément abusive. On craignait un embourgeoisement du secteur en raison des travaux de rénovation après la tornade et nos craintes sont en train de se matérialiser. On est en présence d'un propriétaire qui profite d'un désastre naturel pour augmenter les prix de ses loyers, changer sa clientèle et faire des profits énormes. »

Le vice-président d'Osgoode Properties, Geoffrey Younghusband, se défend de vouloir embourgeoiser un immeuble qui faisait auparavant partie du parc de logement abordable dans le quartier. « L'immeuble a presque dû être refait à neuf, dit-il. Des étages ont été



réaménagés au complet. On parle de travaux majeurs. C'est évident que cela a un impact sur les loyers qui sont maintenant exigés, mais il y a aussi le marché de l'habitation qui ne cesse d'augmenter. »

PEU DE SINISTRÉS DE RETOUR

M. Younghusband mentionne que la majorité des locataires ont préféré mettre fin à leur bail à la suite de la tornade, alors que d'autres ont signifié par écrit leur désir de réintégrer leur logement une fois les travaux terminés. Selon la loi,

le propriétaire est dans l'obligation d'accueillir en priorité les anciens locataires, et ce au même loyer qu'au moment de quitter en septembre 2018. Les portes du 420 Cité-des-Jeunes sont de nouveau ouvertes depuis la fin du mois de novembre, mais seulement 11 sinistrés de la tornade sont de retour dans leur logement. « Plusieurs ont changé de numéro de téléphone et n'habitent plus à l'adresse qu'ils nous ont laissée, note le vice-président d'Osgoode Properties. Nous avons fait toutes les démarches

pour les retrouver, mais dans bien des cas c'est impossible. »

APPEL À LA CONTESTATION

François Roy invite pour sa part les locataires, anciens et nouveaux, à contester toute hausse de loyer qu'ils jugent abusive devant la Régie du logement du Québec. « On est devant un cas carrément abusif, dit-il. Je comprends qu'il y a eu des travaux importants à cet endroit, mais le propriétaire avait des assurances. » Le coordonnateur de Logemen'occupe rappelle qu'un

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

JÉRÉMIADE, *nom féminin*

Définition – [FAMILIER] Plainte incessante qui importune.

Étymologie – Du nom propre *Jérémie*, nom d'un prophète juif à qui la tradition attribue la rédaction du livre des *Lamentations* de l'Ancien Testament.

Cooccurrences – sempiternelles jérémiades, éternelles jérémiades ; cesser ses jérémiades, entendre les jérémiades, écouter les jérémiades ; ennuyer avec ses jérémiades.



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

Mont-Bleu?



propriétaire doit inscrire le prix de l'ancien loyer sur son bail. «Un nouveau locataire qui juge l'augmentation abusive peut la contester devant la Régie du logement, ajoute-t-il. À mon avis, c'est inadmissible. Les locataires doivent être vigilants et nous sommes prêts à accompagner ceux qui voudront entreprendre ces démarches devant la Régie.»

Les propriétaires ont effectué d'importants travaux au 420, boulevard Cité-des-Jeunes.
— PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Le quartier doit demeurer abordable, insistent deux conseillères

Malgré l'augmentation importante des loyers d'un immeuble locatif important dans le Mont-Bleu, la conseillère du quartier, Isabelle N. Miron, dit ne pas craindre un embourgeoisement du secteur reconnu pour son parc de logements abordables qui attire de nombreux cégépiens et nouveaux arrivants.

M^{me} Miron et sa collègue présidente de la commission sur le développement du territoire, de l'habitation et de l'environnement (CDTHE), Maude Marquis-Bissonnette, affirment «déplorer» la hausse des loyers exigés par la firme Osgoode Properties au 420, boulevard Cité-des-Jeunes, mais soulignent du même souffle que les leviers dont dispose la Ville de Gatineau sont «très limités», voire inexistant. «C'est le marché privé, note M^{me} Miron. La propriétaire ne fait rien d'illégal.»

Le changement de clientèle qu'amènera l'augmentation des loyers au 420, Cité-des-Jeunes en fera un immeuble moins abordable qu'avant, reconnaît la conseillère, mais selon elle, il ne faut pas pour autant craindre un embourgeoisement du secteur. «Je ne crois pas qu'on peut dire qu'il y a une gentrification du quartier, dit-elle, la mixité sociale demeurera bien implantée dans le quartier.»

M^{me} Marquis-Bissonnette soutient que plusieurs villes, notamment Montréal, vivent actuellement la même situation dans des quartiers similaires au Mont-Bleu. «La pénurie de logements est partout et on voit souvent des augmentations des prix des loyers, dit-elle. Bien des villes peinent actuellement à conserver leur parc de logements abordables en raison de la pénurie.»

La présidente de la CDTHE estime toutefois que le passage de la tornade dans le Mont-Bleu, bien que dramatique pour de nombreux sinistrés, représente une «opportunité» de réfléchir à l'avenir de ce secteur. «Il faut s'assurer de conserver ce milieu comme un lieu d'accueil pour les nouveaux arrivants, dit-elle. On travaille présentement avec deux chercheurs pour rendre ce secteur plus résilient. L'analyse qui est faite touche aussi à l'abordabilité du secteur.» **MATHIEU BÉLANGER**

EN BREF

Un policier l'a échappé belle à Ottawa

Un agent de la police provinciale de l'Ontario (PPO) s'en est tiré de peu jeudi et un automobiliste recevra une amende salée après que ce dernier eut négligé de respecter le corridor de sécurité sur l'autoroute 417. Deux autopatrouilles se trouvaient sur une scène de collision en direction ouest sur l'autoroute près du centre d'achat Bays-hore lors de l'infraction. Lorsqu'un des policiers est retourné à son véhicule, une voiture l'a manqué de peu, a indiqué la PPO sur Twitter. Le conducteur de 25 ans a par la suite été intercepté par un autre policier. Il fut accusé d'avoir omis de respecter le corridor de sécurité. Il est passible d'une amende allant de 400 \$ à 2000 \$. «S'il vous plaît, ralentissez et tassez-vous. C'est la loi et ça peut sauver une vie», a précisé la police sur Twitter. «S'il vous plaît, passez le mot. Tassez-vous. Il n'y a aucune excuse pour cela», a réagi sur Twitter le policier qui l'a échappé belle, tout en précisant qu'il s'agissait d'une autre quasi-collision pour lui.

Le stationnement de rue bientôt interdit la nuit

Le règlement sur le stationnement de rue en période hivernale à Gatineau entrera en vigueur le 31 décembre à minuit, soit dans la nuit de lundi à mardi. Le règlement vise à permettre le bon déroulement des opérations de déneigement. Des avis d'interdiction de stationner sont émis dès qu'Environnement Canada prévoit une accumulation de neige d'au moins cinq centimètres, a indiqué la Ville de Gatineau. De l'entrée en vigueur du règlement jusqu'au 1^{er} avril 2020, le stationnement de nuit sur rue n'est possible qu'avec

un permis, en vente au coût de 89 \$ dans les centres de services et à la section du stationnement de la Ville. Toute l'information relative au stationnement hivernal est disponible au www.gatineau.ca/deneigement. Afin de faciliter le déneigement, la Ville de Gatineau demande aux citoyens de placer leurs bacs de matières résiduelles dans votre entrée de stationnement, à l'intérieur de la bordure du terrain. Les citoyens peuvent s'inscrire au www.gatineau.ca/stationnementhivernal pour recevoir les avis d'interdiction par courriel ou par messagerie texte.

Faible pluie verglaçante attendue dans la région

De la faible pluie verglaçante devrait s'abattre sur l'Outaouais et sur certaines régions de l'Ontario à compter de vendredi après-midi. «De la faible pluie verglaçante passagère devrait affecter la vallée supérieure de l'Outaouais par moments cet après-midi, ce soir et cette nuit, peut-on lire dans un avertissement diffusé par Environnement Canada jeudi. Plus à l'est, de la faible pluie verglaçante passagère devrait commencer à tomber dans la région de la capitale nationale en fin d'après-midi ou en début de soirée et dans la région de Cornwall, au cours de la soirée.» Les secteurs de Gatineau, d'Ottawa, de Renfrew, de Pembroke, ainsi que de Prescott et Russell, sont notamment visés par cet avertissement. Environnement Canada ajoute que bien que les précipitations attendues soient inférieures à trois millimètres, elles suffiraient à rendre «les routes, les rues, les trottoirs et les terrains de stationnement glacés et glissants». Le ministère fédéral invite d'ailleurs les gens à faire preuve de prudence «lorsque vous marchez ou conduisez dans les secteurs touchés». **LE DROIT**



神韻晚會 2020
SHEN YUN

TOUT NOUVEAU SPECTACLE
ACCOMPAGNÉ D'UN ORCHESTRE



« Incroyable! Le meilleur spectacle que j'ai vu. Sans l'ombre d'un doute... manquer ce spectacle, c'est manquer le meilleur spectacle. »

- Richard Wolfe, ancien vice-président chez 20th Century Fox

fr.ShenYun.com, 613 800-2218 | ticketmaster.ca, 1 888 991-2787

CENTRE NATIONAL DES ARTS | 26 AU 28 DÉC. 2019

LE DROIT

La Presse canadienne

Les francophones ont quant à eux déclaré que l'O-Train était important pour leurs déplacements

ETIENNE BANGER ARCHIVE LE DROIT

Le sondage a été mené avant le lancement de l'O-Train en septembre. Le train léger, qui a coûté 2,1 milliards \$ – dont 600 millions \$ fournis par le gouvernement fédéral

Des portes coincées ont forcé l'immobilisation des trains, les concepteurs du système n'ont toujours pas réussi à comprendre la source des failles dans les

ordinateurs de bord des locomotives, et des usagers se sont plaints des mauvaises odeurs à la station située près de la colline du Parlement. Les autorités municipales ont récemment affirmé que les odeurs provenaient d'un égout endommagé lors des travaux de construction de la ligne de train.

L'ÉVÉNEMENT FIN D'ANNÉE MAZDA

CX-5 GX 2019

ÉQUIVAUT À

84\$
/SEM.

INCLUT LA
TRACTION
INTÉGRALE
i-ACTIV

À PARTIR DE 366\$**/MOIS

PRIX DE DÉTAIL 31 900\$

LOCATION 48 MOIS, ACOMPTÉ DE 2 320\$
20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

LE CX-5 EST
AUSSI OFFERT EN
VERSION DIESEL

0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT^Ω + **1500\$** EN BONI DE FIN D'ANNÉE[†]
SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS
+ LA GARANTIE À KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ[‡]
DE SÉRIE AVEC TOUS LES NOUVEAUX MODÈLES

CX-3 GX 2019

ÉQUIVAUT À

54\$
/SEM.

À PARTIR DE 236\$**/MOIS

PRIX DE DÉTAIL 23 095\$

LOCATION 60 MOIS, ACOMPTÉ DE 2 290\$
20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

MAZDA3
VOITURE DE L'ANNÉE
GUIDE DE L'AUTO 2020

MAZDA3 SPORT GX 2020

ÉQUIVAUT À

64\$
/SEM.

À PARTIR DE 279\$**/MOIS

PRIX DE DÉTAIL 23 150\$

LOCATION 60 MOIS, ACOMPTÉ DE 1 655\$
20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

LE TRÈS LUXUEUX

CX-9 GS 2019 ^{7 PASSAGERS}

INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV

ÉQUIVAUT À

104\$
/SEM.

À PARTIR DE 450\$**/MOIS

PRIX DE DÉTAIL 42 050\$

LOCATION 60 MOIS, ACOMPTÉ DE 2 290\$
20 000 KM/AN COMPRIS (12¢/KM EXCÉDENTAIRE)

[illegible]

PRÉSERVATION DU CHÂTEAU LAURIER

Le dernier combat du sénateur Joyal

LEE BERTHIAUME
La Presse canadienne

Le sénateur Serge Joyal, qui se bat depuis des décennies pour protéger d'importants édifices patrimoniaux du pays, consacre son dernier combat législatif à la préservation de l'emblématique Château Laurier, à Ottawa.

Le conseil municipal d'Ottawa a donné son approbation finale, en juillet, à la construction d'une annexe très controversée à l'édifice patrimonial centenaire situé sur la rue Wellington, à deux pas de la colline du Parlement et du canal Rideau.

L'annexe proposée consiste en un édifice très contemporain de sept étages, qui serait construit du côté nord de l'hôtel patrimonial de style «château».

Le projet est devenu un virulent sujet de discorde dans la capitale; les opposants soutiennent que l'architecture proposée serait une source de pollution visuelle et

jureraient avec le style de l'hôtel existant, construit de 1909 à 1912 par la Compagnie de chemin de fer du Grand Tronc. Certains ont estimé que l'annexe ressemblerait à un climatiseur géant, à un conteneur de marchandises ou à un radiateur vissé sur le flanc du château.

Le débat sur le plan proposé dure depuis plusieurs années et cinq concepts architecturaux, tous à peu près semblables, ont été soumis jusqu'ici.

Le projet a frappé un nouvel écueil en septembre. L'organisme Patrimoine Ottawa a déposé une poursuite en Cour supérieure de l'Ontario pour contester la décision du conseil municipal d'Ottawa d'autoriser la construction de l'annexe, évoquant un vice de procédure.

Bien que le Château Laurier ait été désigné comme lieu historique national du Canada en 1980, il s'agit d'un édifice privé sur lequel le gouvernement fédéral n'a pratiquement aucun pouvoir, a constaté Serge Joyal avec stupéfaction.

«La colline du Parlement ne jouit d'aucun statut juridique particulier

et n'importe qui peut construire quoi que ce soit [autour] si le conseil municipal d'Ottawa l'autorise», explique-t-il. «En d'autres mots, le conseil municipal d'Ottawa est la seule autorité qui a son mot à dire sur cette zone.»

«Je pensais que l'agrandissement de Château Laurier aurait été soumis à un examen minutieux en vertu des règlements et des lois du gouvernement fédéral», a-t-il déclaré à La Presse canadienne lors d'une récente entrevue.

«Et je me suis rendu compte qu'il n'y avait rien, qu'il n'y avait pas de véritable législation et qu'en fait, la Commission de la capitale nationale n'avait pas de pouvoir juridique pour exercer un contrôle et une surveillance sur les projets d'agrandissement [privés] autour de la colline du Parlement.»

Le comité du patrimoine de la Chambre des communes avait déjà relevé cette lacune en décembre 2017. Le comité avait souligné que le Canada était le seul pays du G7 à ne pas avoir de loi fédérale pour protéger les lieux patrimoniaux et



Le conseil municipal d'Ottawa a donné son approbation finale, en juillet, à la construction d'une annexe au Château Laurier. — COURTOISIE

historiques dans sa capitale.

Le sénateur Joyal espérait que les libéraux promettent une telle loi dans leur plateforme électorale, en vain. Il a donc décidé de porter lui-même le flambeau et a présenté au début du mois de décembre un projet de loi d'initiative parlementaire, son dernier avant de se retirer du Sénat.

Le projet de loi sera défendu par la sénatrice Patricia Bovey lorsque la chambre haute reprendra ses travaux le 4 février. La sénatrice du Manitoba est historienne de l'art et

a dirigé des galeries d'art à Victoria et à Winnipeg.

M. Joyal n'est pas opposé à l'agrandissement du Château Laurier, mais il estime que le projet retenu est une «horreur» qui menace de défigurer les environs de la colline du Parlement. «C'est le cœur du pays», dit-il. «Ce n'est pas seulement un lieu comme un autre où vous pouvez construire tout ce que vous voulez. Vous êtes au cœur d'un pays. [...] C'est pourquoi j'ai pensé qu'il était temps de remédier à une importante lacune de notre système.»

VOUS ÊTES À LA RETRAITE ET VOUS AVEZ TRAVAILLÉ DANS LE BRUIT?

IL N'EST PAS TROP TARD!

Contactez-nous pour un dépistage auditif sans frais*

Ne nécessite aucune référence médicale

*Valide jusqu'au 31 mars 2020

Le Réseau VosOreilles
PARENT-SASSEVILLE ap.

PASCALE BOLDUC
AUDIOPROTHÉSISTE
GATINEAU
520, BOUL. DE L'HÔPITAL, 2C
819 243-7773
1 800 732-5370

FRANÇOIS SASSEVILLE
AUDIOPROTHÉSISTE
HULL
15, RUE GAGELIN, 510
819 771-5029
1 844 283-4843

MÉLANIE LÉGARÉ
AUDIOPROTHÉSISTE
AYLMER
LES GALERIES D'AYLMER
819 557-1222
1 800 567-1580

VosOreilles.com

UN Noël EN SUBARU

FORESTER 2020
BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE **30,799\$***

TAUX À PARTIR DE 1,99% SUR 24 MOIS**

1,000\$ BONIS DU TEMPS DES FÊTES

OTTO'S

OTTO'S EST FIER DE VOUS SERVIR EN FRANÇAIS DEPUIS PLUS DE 50 ANS!

Huguette Koller

SUBARU

PARTENAIRE AUTOMOBILE OFFICIEL

TD PLACE

FURY

225 Ch. Richmond, Ottawa, ON K1Z 6W7 | Tél.: (613) 728-5813 | subaruottawa.ca

Offres à durée limitée. PDSF de (28,695 \$ / 30,695 \$) sur la Forester 2.5i CVT 2020 (LJ225). * Le prix annoncé comprend le PDSF plus (1725 \$) de fret et PDI, 249 \$ Admin, 100 \$ de taxe aérienne, 10 \$ OMVIC 20 \$ de frais de levée de pneus / PDI comprend un plein réservoir d'essence. Les taxes, licence, enregistrement et assurance sont en sus. Dépôt de garantie de 0 \$. ** Tarifs à partir de 1,99% sur les modèles Forester 2020 pendant 24 mois. Un bonus de vacances limité à 1000 \$ sur tous les nouveaux modèles Forester 2020. Bail basé sur un maximum de (20 000 km / an pendant quatre ans, maximum 80 000 km au total), avec un excédent facturé à 0,10 \$ / km. Sous réserve de l'approbation de crédit par Subaru Financial Services par TCCI. Programmes de crédit-bail et de financement disponibles auprès de Subaru Financial Services par TCCI. Autres taxes et conditions de location et de financement disponibles; un acompte ou un échange équivalent peut être exigé. Modèles illustrés: 2020 Forester Limited CVT (LJ2LP) avec un PDSF de 38195 \$. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre ou doivent commander ou échanger. Le ou les véhicules présentés uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas être équipés exactement comme indiqué. Forester, Outback et Subaru sont des marques déposées. Les offres se terminent le 2 janvier 2020. Les offres peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Consultez votre concessionnaire Subaru local ou visitez <http://www.subaruottawa.ca> pour obtenir tous les détails du programme.

Les bêtes et bestioles de l'année

Qu'ils soient à quatre pattes ou en cavale, les animaux et autres bestioles réussissent souvent à se tailler une petite, et parfois grande, place dans notre actualité. Retour animalier sur l'année qui se termine.

RETOUR SUR 2019

LA BALADE DE FIFI

Échappée belle! Un petit cochon vietnamien est parti en cavale pendant quelques jours, cet été, dans les environs de la promenade du Lac-des-Fées, dans le secteur Hull. Le cochon domestique a été retrouvé grâce à la bienveillance d'une voisine du propriétaire. Le petit omnivore, plutôt opportuniste, a survécu. Il s'agissait en fait de Fifi, une truie sans malice.

LOUIS-DENIS ÉBACHER, LE DROIT



COURTOISIE

HISTOIRES DE PUNAISES

De minuscules bestioles ont provoqué bien des démangeaisons et des maux de tête, dans la région de la capitale fédérale, cet automne. Plusieurs édifices gouvernementaux ont été les hôtes de punaises de lits, ces derniers mois. Les syndicats et les employés ont dénoncé la situation, alors que l'employeur a multiplié les appels aux exterminateurs pour éviter la propagation à grande échelle. Des édifices d'Ottawa et de Gatineau ont été désinfectés pendant plusieurs semaines, même s'il s'agissait parfois d'un seul spécimen observé sur un seul étage. Pas de risque à prendre... LOUIS-DENIS ÉBACHER, LE DROIT



COURTOISIE

UN COCORICO AGAÇANT À MONTEBELLO

La municipalité de Montebello a été le théâtre d'un fait divers pour le moins inusité au printemps. Lasse d'entendre le coq de la voisine chanter à tue-tête à toute heure du jour et de la nuit depuis le début de l'hiver et incapable d'obtenir l'aide de la municipalité pour régler la situation, une résidente du petit village bucolique de la Petite-Nation a déposé une plainte formelle à la Sûreté du Québec, à la fin mai, pour dénoncer la nuisance sonore occasionnée par l'oiseau en question. En réaction, le maire de Montebello, Martin Deschênes, soutient que son administration n'a pas l'intention d'implanter une législation municipale pour interdire les coqs en zone urbaine. Le seul règlement valable pour ce cas particulier est le règlement 06-005 sur les animaux, dont l'application est assurée par la SQ, dit-il. Quelques jours après la parution de l'article du *Droit*, la propriétaire du coq s'est débarrassée de celui-ci et la voisine a retiré sa plainte auprès du corps policier.

BENOIT SABOURIN, LE DROIT



123RF

LE MYSTÈRE DES POISSONS MORTS

La mort de milliers de poissons, sur les berges des rivières du Lièvre et des Outaouais, dans l'est de Gatineau, a meublé les manchettes lors de l'été 2019, provoquant une vague d'inquiétude parmi la population. Le premier signalement concernant « plusieurs centaines de poissons morts » retrouvés à l'embouchure de la rivière du Lièvre, dans le secteur Masson-Angers, a été fait le 9 juillet. En fin de compte, quatre épisodes du même genre vont survenir dans un intervalle d'environ un mois. Déversement chimique, maladie infectieuse, chaleur de l'eau? Le mystère total plane durant des semaines. La transparence et la rapidité d'exécution des autorités dans le dossier sont remises en cause à plus d'une reprise. Le ministère de l'Environnement du Québec dévoile enfin, le 15 août, les résultats de son enquête. Les responsables de la situation sont pointés du doigt comme étant Énergie de la Lièvre S.E.C. et Services Énergie Brookfield inc., qui exploitent la centrale hydroélectrique Masson. Une sursaturation en gaz dissous de l'air a entraîné une « embolie gazeuse » mortelle chez les poissons. Le ministère, qui n'écarter pas le dépôt éventuel d'une poursuite pénale, impose alors aux exploitants de la centrale certaines conditions afin d'éviter que ce type d'incident se reproduise. BENOIT SABOURIN, LE DROIT



ETIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

sports
experts®



**SOLDE
D'APRÈS-NOËL**

**SE TERMINE
AUJOURD'HUI!**

OBTENEZ MINIMUM

**20% À 50%
DE RABAIS***

**VÊTEMENTS, CHAUSSURES
et ÉQUIPEMENT**

Marques et modèles sélectionnés.



Meilleure forme. Meilleure vie.

*Les heures d'ouverture et de fermeture des magasins peuvent varier pendant le solde. Veuillez contacter le magasin le plus près de chez vous. *Sur notre prix original étiqueté, avant taxes, excluant les produits à prix déjà réduit et les produits Garmin, GoPro, Polar, Fitbit, UGG et les produits sélectionnés des marques Nike, Arc'teryx, Converse, Kanuk, Osprey, Quartz Co., Spyder, Tacx, The North Face et autres marques et modèles sélectionnés. Cette offre est valide du 26 décembre 2019 dès 10 h jusqu'au 27 décembre 2019, dans les magasins SPORTS EXPERTS® et ATMOSPHERE^{MD} participants et sur notre site web. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre. Les quantités de produits sont limitées et nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Restrictions additionnelles : cartes Ski Passe-Partout, cartes-cadeaux, chèques-cadeaux, offres de tierces parties, mises de côté, les services d'atelier et achats effectués antérieurement. **Aucun retour ou échange les 26 et 27 décembre 2019.** ^{MD}FGL Sports Ltée.

70^e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Serge Blondin et Lucille Séguin

le 26 décembre 1949 se sont mariés à l'église
Notre-Dame de Hull.

Félicitations à vous deux.

Vos enfants, Francine(Richard), Denis(Josée) et Jocelyn(Line)
et vos petits enfants et arrière petits enfants.



Logements à louer
2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 6½

819 893-6590

www.habitationsrivieresoutaouais.com

LA GELÉE ROYALE

Figure de proue de la crème alvéol

Ce qui rend cette crème exceptionnelle, en plus de tous les ingrédients de qualité qui la composent, c'est la présence du pollen lacto-fermenté des abeilles appelé souvent «pain d'abeilles». C'est en quelque sorte du pollen ancien enfilé dans les alvéoles, qui sert à nourrir les jeunes abeilles et à en faire des ouvrières de qualité. La crème Alvéol recèle aussi d'innombrables molécules florales.

Alvéol contient tout ce dont votre peau a un constant besoin pour se nourrir, s'hydrater, se protéger et s'offrir une véritable cure.

Plusieurs chercheurs ont étudié l'activité cosmétologique de la gelée royale. Grâce à ses acides aminés, ses vitamines du groupe B et ses hormones, la gelée royale ravive l'épiderme, atténue les irritations ainsi que l'apparence des inégalités de pigmentation.

La crème Alvéol pour le visage contient six ingrédients du mas des abeilles : la gelée royale, le pain d'abeille, le pollen, la propolis, la cire, le miel d'orange. Oui, six ingrédients, les six facettes de l'alvéole, l'hexagone prodigieux du monde des abeilles.

Ingrédients INCI déposés aux autorités gouvernementales sous Alvéol®

Achetez un pot d'Alvéol et recevez le deuxième
GRATUITEMENT ! En vigueur du 27 décembre
au 2 janvier 2019
Jusqu'à épuisement des stocks



Bio-Actif.quebec



Café la Brûlerie
69, boul. St-Joseph, Gatineau
819 778-0109

Une belle cour d'école pour 2020

BRIGITTE BRETON

CHRONIQUE

bbreton@lesoleil.com



En plus du traditionnel vœu «du succès dans tes études», les «mononcles», les «mantes» et les grands-parents pourraient également souhaiter aux enfants d'âge scolaire d'avoir une belle cour d'école en 2020.

Un vœu qui plairait sûrement aussi à leurs parents et au personnel des écoles.

Comme deux et deux font quatre, il y a des choses qui ne changent pas. Amasser des fonds piastre par piastre pour que les écoliers disposent d'un terrain de jeux extérieur digne de ce nom fait partie de celles-ci.

C'est une activité qui se perpétue de cohorte en cohorte.

Les enfants passent, mais le besoin d'aménager ou de rafraîchir la cour d'école demeure et le milieu immédiat doit se mobiliser pour y parvenir.

Le ministère de l'Éducation paie l'école, mais non entièrement la cour d'école qui fait pourtant partie de la vie quotidienne des enfants du primaire.

J'en ai fait l'expérience. J'ai déjà passé quelques heures dans une succursale de la Société des alcools à vendre des sacs-cadeaux que mes enfants et leurs camarades avaient fabriqués et décorés pour financer de nouveaux modules de jeux dans la cour de leur école primaire.

D'autres parents, des enseignants, des éducatrices du service de garde avaient consacré le samedi précédent à la confection de tout le précieux matériel.

Avec d'autres activités de financement et la contribution de tous, des modules colorés avaient pu enfin remplacer les vieux.

C'est loin tout ça. Mes enfants ont leur diplôme universitaire en poche, mais les écoliers qui ont pris leur place à l'école du quartier du Vieux-Lévis sont eux aussi animés par le projet d'embellir leur cour d'école, de la rendre plus invitante, plus complète, plus sécuritaire. Leurs parents et le personnel vivent donc encore

au rythme d'une campagne de financement.

L'an dernier, au marché de Noël de la rue Bégin, l'école Notre-Dame avait son kiosque et proposait sapins et menus articles faits main par les enfants.

Cet automne, je lisais dans l'hebdo que l'école avait organisé un cross-country pour une deuxième année consécutive, pour oui, développer de saines habitudes de vie chez les jeunes, mais aussi, pour financer l'embellissement et la rénovation de la cour d'école.

Ceux qui ont assisté récemment au spectacle de Noël de Notre-Dame pouvaient aussi faire des dons et acheter divers articles pour gonfler la caisse.

L'objectif, un grand panneau installé devant l'école depuis des mois le rappelle, est de récolter 30 000 \$ pour ajouter des jardins communautaires, aménager une agora et une classe à l'extérieur, planter des arbres, ajouter du mobilier et réparer des aires de jeux.

Une telle mobilisation se déploie dans d'autres écoles à travers le Québec. Année après année.

Ne soyez donc pas étonnés si la petite Juliette et le mignon Samuel vous sollicitent au jour de l'An, pour acheter du chocolat, des oranges, un livre regroupant les meilleures recettes de macarons au fromage et de muffins,

ou une de leurs magnifiques créations afin d'atteindre l'objectif de leur campagne de financement.

Ne faites pas les chiches en prétextant que le ministre de l'Éducation, l'ancien enseignant Jean-François Roberge, a annoncé que Québec serait deux fois plus généreux qu'avant pour l'aménagement des cours extérieures des établissements scolaires.

Il faut plus que 50 000 \$ – somme que Québec prévoit par projet – pour donner du pimpant à une cour d'école et s'assurer qu'elle répond aux différents besoins des enfants.

Le ministère a beau réduire de 60 à 40 % la part de financement attendue de la communauté, l'implication personnelle et financière des écoliers, des parents, du personnel scolaire et des commerçants du quartier sera toujours requise.

Tout ce beau monde devra continuer de faire preuve de créativité, d'ingéniosité et de talents en vente pour qu'un environnement verdoyant et ludique remplace le carré d'asphalte et les modules de jeux rouillés.

Le Soleil indiquait en novembre que le Lab-école des Pierre La-voie, Ricardo Larivée et Pierre Thibault devrait présenter au printemps une publication dédiée exclusivement aux cours extérieures.

Tout ça donnera de l'inspiration, mais pas nécessairement plus de moyens pour rendre le projet réalisable.

Le ministre Roberge a rendu les récréations obligatoires sans pour autant que les écoles disposent d'espaces adéquats et agréables pour accueillir les enfants.



Il faut plus que 50 000 \$ (somme que Québec prévoit par projet) pour donner du pimpant à une cour d'école. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

EXEMPLES DE FRAIS DE CRÉDIT	TAUX D'INTÉRÊT ANNUEL	COÛT POUR UN CYCLE DE FACTURATION DE 30 JOURS	COÛT ANNUEL
SOLDE MOYEN QUOTIDIEN		100\$	100\$
Achat courant	19,90 %	1,64\$	19,90\$
Achat par versements égaux	19,90 %	1,64\$	19,90\$
Achat à paiement reporté	21,90 %	1,80\$	21,90\$

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 \$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration, électroménagers et appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec (« Desjardins »). Tous les taux d'intérêt annuels indiqués sont sujets à changement. L'offre « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » permet de rembourser, par l'entremise d'une carte de crédit émise par Desjardins (« la carte »), un achat par versements égaux et consécutifs exigibles en mensualités égaux sans intérêt. Les versements mensuels égaux sont calculés en divisant le solde de l'achat, plus, si applicable, les taxes de vente et le nombre de mois que comporte la période couverte par le paiement par versements égaux et consécutifs, le montant des versements mensuels apparaissant sur les relevés de compte mensuels qui vous seront acheminés à compter de l'achat. Au plus tard à la date d'échéance indiquée au relevé de compte relatif à une période de facturation, vous devez verser, en un seul paiement, le ou les versements mensuels de la période visée par le relevé de compte auxquels s'ajoutent, le cas échéant, les autres sommes incluses au paiement minimum dû de la carte, tel que prévu par le contrat. Si le versement mensuel ainsi exigible n'est pas versé intégralement à sa date d'échéance, des intérêts annuels d'au plus 19,9 % courront sur les sommes exigibles et impayées, et ce, jusqu'à ce qu'elles soient intégralement acquittées.

Le délai de grâce de la carte est de 21 jours sans intérêts, à compter de la fin de la période de facturation, pour acquitter le solde total du relevé sans être obligé de payer des frais de crédit, sauf sur les avances en argent. Le paiement minimum de la carte est constitué de 2 % à 5 %, selon la carte, du total : du solde indiqué sur le relevé de la période précédente, des frais de crédit applicables aux achats et mensualités impayés à l'échéance de cette période, des achats courants, avances d'argent et chèques de la période visée par le relevé et des frais de crédit disponibles sans frais d'adhésion et de renouvellement. Détails en magasin, s'ajoutent : la ou les mensualités de la période visée par le relevé, le montant des achats à paiement reporté inclus au relevé, tout montant en souffrance et toute autre somme prévue par le contrat de la carte. Carte de crédit disponible sans frais d'adhésion et de renouvellement. Détails en magasin.



Brault & Martineau
Pour le meilleur et pour le prix

VENTE

D'APRÈS-NOËL

Écran de 24,5" inclus

353⁹⁹\$† **14⁷⁵\$*** /24 mois

50 po

4K

NETFLIX
YouTube

50H7709
Hisense
Téléviseur intelligent 4K de 50 po
Compatible avec Alexa/Fonction audio DBX-TV/MR 120

Écran de 24,5" inclus

423⁹⁹\$† **8⁸³\$*** /48 mois

58 po

4K

NETFLIX
YouTube

58R6009
Hisense
Téléviseur intelligent 4K de 58 po
HDR 10/MR 120/Roku

Écran de 24,5" inclus

723⁹⁹\$† **15⁰⁸\$*** /48 mois

65 po

4K

NETFLIX
YouTube

UN65NU6900FXZC
SAMSUNG
Téléviseur intelligent 4K de 65 po
HDR/MR 120/Wi-Fi

Écran de 24,5" inclus

923⁹⁹\$† **25⁶⁷\$*** /36 mois

55 po

4K

NETFLIX
YouTube

QN55Q60RAFXZC
SAMSUNG
Téléviseur intelligent QLED 4K de 55 po
Quantum HDR 4x/MR 240/Système d'exploitation Tizen 5.0

Écran de 24,5" inclus

1123⁹⁹\$† **46⁸³\$*** /24 mois

70 po

4K

NETFLIX
YouTube

70UM6970
LG
Téléviseur intelligent 4K de 70 po
Technologie TruMotion 120/Compatible avec assistant Google et Alexa/WebOS

Écran de 24,5" inclus

1523⁹⁹\$† **31⁷⁵\$*** /48 mois

65 po

4K

NETFLIX
YouTube

QN65Q60RAFXZC
SAMSUNG
Téléviseur intelligent QLED 4K de 65 po
Quantum HDR 4x/MR 240/Système d'exploitation Tizen 5.0

À l'achat de ces 2 appareils, OBTENEZ 200 \$ EN REMISES INSTANTANÉES

Écran de 24,5" inclus

923⁹⁹\$† **19²⁵\$*** /48 mois

55 po

4K

NETFLIX
YouTube
androidtv

55Q20200
SKYWORTH
Téléviseur intelligent Android 4K de 55 po
Compatible avec assistant Google/Google play store disponible/Android 8.0

pure acoustics®
Barre de son avec subwoofer sans fil
Dolby® Digital/Syntonisateur intégré/Bluetooth®

SBW-250

Écran de 0,805" inclus

500⁷⁹\$† **10⁴³\$*** /48 mois

Barre de son Subwoofer

À l'achat de ces 2 appareils, OBTENEZ 300 \$ EN REMISES INSTANTANÉES

Écran de 24,5" inclus

1423⁹⁹\$† **29⁶⁷\$*** /48 mois

65 po

4K

NETFLIX
YouTube

C65L7
HITACHI
Téléviseur intelligent 4K de 65 po
UHD/Écran antireflet à contrôle dynamique/Éclairage DEL longue durée

pure acoustics®
Barre de son avec subwoofer sans fil
Radio AM/FM/Subwoofer sans fil de 100 watts/Bluetooth®

SBW-385

Écran de 0,805" inclus

500⁷⁹\$† **10⁴³\$*** /48 mois

Barre de son Subwoofer

JUSQU'À **48 VERSEMENTS** SANS INTÉRÊT*

braultetmartineau.com f o p y

HEURES D'OUVERTURE : VENDREDI 10h à 21h • SAMEDI 9h à 17h • DIMANCHE 10h à 17h • LUNDI 10h à 21h • MARDI 10h à 17h
MERCREDI FERMÉ (Jour de l'An) • JEUDI 10h à 21h

GATINEAU 819 561-5007 • 1877 755-2555 • 500, boul. De La Gappe, Gatineau J8T 8A8

valable sur les meubles, matelas, accessoires de décoration, électroménagers et appareils électroniques
Marques et modèles sélectionnés

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau
Accord D Desjardins
MasterCard
VISA
Interac

opinions

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

PATRICE GAUDREAU
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreault@ledroit.com

GENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.com

Réussir les transitions

CLAUDE VILLENEUVE
CHRONIQUE
claude_villeneuve@uqac.ca



Les trois dernières décennies ont été déterminantes pour l'avenir de l'humanité. Le monde a changé profondément en termes de rééquilibrage des pouvoirs politiques et économiques. Cela a provoqué une amplification sans précédent de l'impact de l'humanité sur le climat. Au lieu de stabiliser les émissions de gaz à effet de serre au niveau de 1990 comme le souhaitaient en 1992 les signataires de la Convention cadre sur les changements climatiques, ces émissions ont augmenté de plus de 60 %. L'échec de la 25^e Conférence des Parties à Madrid ne laisse rien présager de bon pour la nécessaire transition écologique vers une société sobre en carbone. De nouveaux problèmes comme la multiplication des déchets de plastique dans les océans sont aussi préoccupants.

Pendant la même période, les technologies de l'information et de la communication, la délocalisation et la robotisation accélérées de la production industrielle ont permis de fournir aux consommateurs, partout dans le monde, des biens manufacturés peu coûteux. Avec l'intelligence artificielle, le monde industriel s'engage dans l'ère 4.0, ce qui devrait avoir comme conséquence la transition numérique vers une économie encore plus effrénée et dématérialisée. Peut-on réussir à la fois la transition numérique et la transition écologique? Ou, au contraire, la première ne fera-t-elle qu'amplifier la crise climatique? Le développement durable peut nous donner des pistes.

D'abord, il faut, avant de développer un nouveau produit ou un nouveau service, s'assurer d'en connaître le cycle de vie, de l'extraction des ressources à la disposition des déchets. Cela est nécessaire pour favoriser l'écoconception. Il s'agit de concevoir le produit pour qu'il soit économe en ressources naturelles et en énergie, qu'il puisse durer longtemps, être réparé facilement. En fin de vie, le produit devrait être conçu pour être démantelé afin que ses composantes soient réutilisées ou recyclées. En

réduisant la consommation de ressources et d'énergie tout au long du cycle de vie, on obtient un service optimal avec le moins d'impacts sur l'environnement. Les chaînes d'approvisionnement écoresponsables peuvent bénéficier de l'intelligence artificielle et l'internet des objets peut permettre de prévenir l'obsolescence en favorisant l'entretien préventif.

Dans l'étape de la fabrication, la robotisation peut assurer une meilleure efficacité, à la fois dans la précision, l'efficacité énergétique et l'usage des ressources. On peut penser aussi avec la modélisation optimiser les processus d'une usine en créant un jumeau numérique grâce auquel on pourra effectuer des tests avant de faire les investissements dans l'usine réelle. Par des techniques comme l'impression 3D on peut aussi personnaliser les objets en fonction des caractéristiques propres à chaque consommateur et ainsi éviter de produire des marchandises de masse qui généreront des retours et ultimement des déchets.

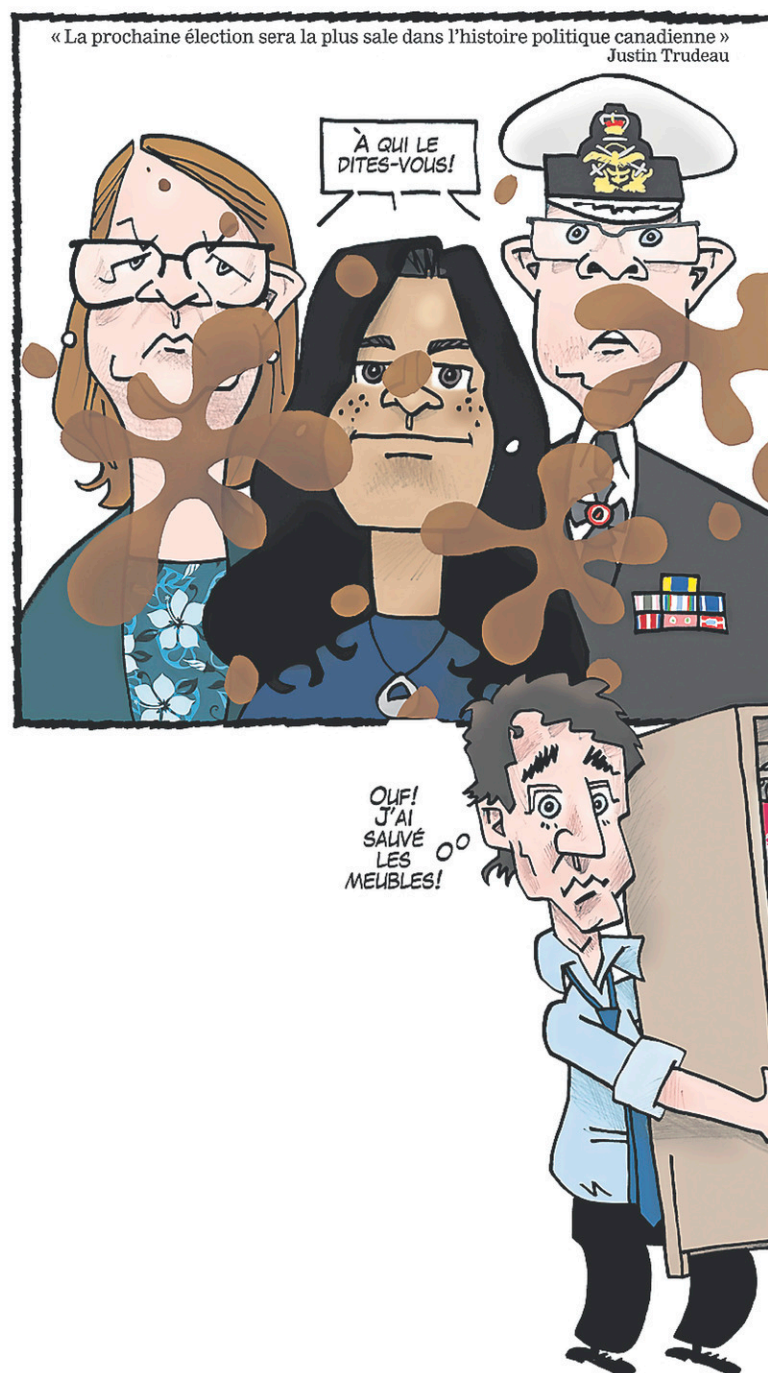
L'intelligence artificielle peut aussi permettre d'optimiser le stockage et la distribution des produits vers les consommateurs. Les flux tendus qui ont révolutionné la production de masse à la fin du XX^e siècle peuvent être étendus grâce au commerce électronique à l'ensemble de la chaîne, jusqu'au consommateur individuel. Ils peuvent aussi favoriser l'écologie industrielle en optimisant les sous-produits en fonction de la demande des clients.

Mais la gestion de grandes quantités de données pose un problème de consommation d'électricité. Sans des réseaux électriques à basse empreinte carbone, la transition numérique et les technologies de pointe qui la soutiennent risquent au mieux de ralentir la croissance des émissions et la détérioration de l'environnement.

Produire mieux c'est bien, mais nous consommons trop. Il suffit de regarder la poubelle du temps des Fêtes pour s'en convaincre. « En as-tu vraiment besoin? » est une question qui ne peut être résolue que par l'intelligence naturelle.



2019



« La prochaine élection sera la plus sale dans l'histoire politique canadienne »
Justin Trudeau

OUF!
J'AI
SALVÉ
LES
MEUBLES!

le pays

Trump coupé au montage par la CBC

La Presse canadienne

TORONTO — Le réseau anglais de Radio-Canada a défendu ses actions après que le fils aîné du président américain Donald Trump eut critiqué le diffuseur public pour avoir présenté une version de *Home Alone 2* sans la brève apparition de son père dans le film.

Un porte-parole de CBC a déclaré que la «courte scène» du président actuel avait été retirée lorsque le diffuseur a acquis les droits du film en 2014 – avant l'élection de Donald Trump.

CBC a publié sa déclaration après un message de Donald Trump J' sur Twitter accusant le diffuseur de parti pris.

La nouvelle de la version tronquée de *Home Alone 2: Lost in New York* sans l'apparition de Donald Trump a également été reprise jeudi par Fox News et d'autres médias américains de droite.

Le porte-parole de CBC, Chuck Thompson, a souligné que la scène en question figurait parmi plusieurs segments coupés dans le film de 1992 afin de raccourcir sa durée.

Il a fait valoir que cette pratique est courante lorsqu'un long métrage est adapté pour la télévision.

Le président américain a lui-même partagé la nouvelle à plusieurs reprises sur Twitter jeudi après-midi.

«Le film ne sera plus jamais le même! (Je blague)», a-t-il écrit dans l'une de ses publications.

Dans une autre publication, le président américain a semblé suggérer qu'il s'agit de représailles de la part de son vis-à-vis canadien.

«Le film ne sera plus jamais le même! (Je blague)»

— Donald Trump

Justin Trudeau «n'aime pas beaucoup que je le fasse payer pour l'OTAN ou le commerce!», a-t-il souligné, en référence aux pressions qu'il exerce pour que le Canada augmente ses dépenses militaires et à la renégociation de l'accord de libre-échange nord-américain.



En 2014, la CBC a raccourci sa version du film *Home Alone 2*. Plusieurs segments ont été retirés du montage, dont celui où apparaissait Donald Trump. — ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

Un premier ministre consacré exclusivement à l'Arctique

La Presse canadienne

Dan Vandal dirige le premier ministère de l'histoire du pays à se consacrer exclusivement à l'Arctique, mais il sait qu'il dépendra de ses collègues du cabinet pour concrétiser ses priorités.

«De mon point de vue, mon ministère est responsable de tous les dossiers – l'environnement, le transport, le développement des ressources – mais pour le Nord», affirme le député manitobain. «Nous le ferons en travaillant étroitement avec d'autres ministères.»

Le cabinet comprend depuis des décennies un ministère qui s'occupe du Nord, mais celui-ci a toujours englobé des domaines connexes comme le développement des ressources ou les affaires autochtones.

Le nouveau ministère des Affaires du Nord est unique parce qu'il se consacre à une région et non à un sujet. Cela signifie que pour presque toutes les priorités

exprimées par les citoyens du Nord, comme une route vers l'Arctique ou l'amélioration des soins de santé, M. Vandal devra travailler avec le ministère chargé de construire les routes ou de financer les hôpitaux, par exemple.

«C'est le genre de portfolio qui touche à tant de domaines différents», explique-t-il en entrevue avec La Presse canadienne. «Tous les ministères sont autonomes et je suis un ministre autonome; je devrai donc concevoir des protocoles pour établir la façon dont nous allons aborder les choses.»

Quelles seront les priorités de son ministère? M. Vandal mentionne Nutrition Nord, un programme fédéral qui subventionne les épicerie du Nord pour réduire les coûts des denrées alimentaires, mais qui a été jugé inefficace.

«Je veux m'assurer que ces programmes sont correctement déployés afin que nous fassions un meilleur travail pour nous assurer que les gens là-bas aient

droit à une nutrition de base. C'est fondamental.»

M. Vandal s'intéresse aussi à l'accès aux études postsecondaires dans le Nord. Une université doit ouvrir au Yukon au printemps prochain, mais l'accès aux programmes permettant d'obtenir un diplôme est limité dans le reste de l'Arctique.

CONSULTER LES POPULATIONS

Les infrastructures sont aussi importantes pour le gouvernement d'un bout à l'autre du pays, mais elles le sont particulièrement dans le Nord, ajoute-t-il.

«Nous savons qu'il n'y en a pas beaucoup (dans le Nord). L'infrastructure de base est nécessaire pour que les projets liés aux ressources puissent aller de l'avant, donc je vais certainement en faire une priorité.»

Dan Vandal affirme que ses actions prioritaires seront déterminées par les citoyens de l'Arctique. Il prévoit plusieurs



Le ministère des Affaires du Nord, qui a été confié à Dan Vandal, est unique parce qu'il se consacre à une région et non à un sujet. — ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

rencontres avec les premiers ministres des territoires et les dirigeants autochtones.

«Avant d'être trop directif – on peut faire ceci, on peut faire cela –, je dois faire plus de travail sur le terrain avec les gens qui vivent dans la région.»

Il promet également de consulter les députés de l'Arctique. Deux d'entre eux sont libéraux – Larry Bagnell et Michael McLeod –,

tandis que Mumilaaq Qaqqaq est néo-démocrate.

Établir des priorités, c'est une chose, mais encore faut-il obtenir le budget pour les concrétiser. Les pourparlers sur le budget sont en cours et M. Vandal sait qu'il devra être convaincant pour obtenir sa part du gâteau. «Je dois m'assurer que les priorités du Nord sont reflétées dans le budget si nous voulons faire avancer les choses.»

La pêche au poulamon est ouverte

MARTIN LAFRENIÈRE

martin.lafreniere@lenouvelliste.qc.ca

SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE — Avec un couvert de glace sécuritaire, des cabanes installées par centaines et du poisson en

quantité, la saison de pêche au poulamon à Sainte-Anne-de-la-Pérade a débuté comme prévu jeudi et la clientèle était assez nombreuse pour une première journée.

La saison 2019-2020 a bien commencé pour les pourvoyeurs. Ceux-ci ont bénéficié d'un temps

relativement froid pour installer le village de pêche. La rivière Sainte-Anne est gelée depuis le 16 novembre. Le couvert de glace n'a cessé de prendre de l'épaisseur depuis ce temps.

« On a 400 cabanes sur 450 qui sont installées, on a un couvert de glace de 20 pouces. La rivière a gelé le 16 novembre et la glace n'est jamais partie. C'est exceptionnel », relate Steve Massicotte, porte-parole de l'Association des pourvoyeurs de la rivière Sainte-Anne.

Ce portrait de la situation fait contraste avec la saison 2018-2019. La saison avait débuté le 26 décembre, mais avec environ 200 chalets. Le village avait dû être réinstallé en quelques jours en raison de fortes pluies survenues moins d'une semaine avant l'ouverture de la pêche.

Le village de pêche sera complet d'ici quelques jours, mais l'Association des pourvoyeurs de la rivière Sainte-Anne doit conjuguer avec le fait que la grande région montréalaise, d'où provient la majorité de sa clientèle, est dépourvue de neige. Les gens peuvent être peu enclins à penser à venir pêcher à Sainte-Anne-de-la-Pérade. Mais



Viorel et Oana Rusu viennent de Québec pour participer à la pêche au poulamon depuis quelques années. — SYLVAIN MAYER, LE NOUVELLISTE

le lancement hâtif de la campagne promotionnelle incite les gens à réserver, selon M. Massicotte.

« On a lancé la publicité le 10 décembre, alors qu'avant, ça se faisait le 26 décembre. Ça a été une bonne décision. Les gens appellent, les réservations sont entrées tôt cette année. Et maintenant, on annonce que la glace est

sécuritaire. Même si à Montréal, vous êtes sur le gazon, à Sainte-Anne, on a 20 pouces de glace et on est en hiver. »

D'après le porte-parole, le taux d'occupation en ce début de saison est d'environ 60 %. La clientèle sera plus nombreuse à compter de samedi et durant les jours qui vont suivre jusqu'au retour en classes lors de la première semaine complète du mois de janvier.

Le temps plus doux annoncé pour les prochaines heures ne semble pas être une source d'inquiétude au sein du village.

La clientèle d'origine asiatique, qui représente une bonne part du marché de la saison de pêche, est peu friande des températures froides, raconte Steve Massicotte.

« La température actuelle est idéale pour eux, donc c'est un avantage pour nous. »

DES CLIENTS FIDÈLES

Chaque année, la pêche au poulamon attire son lot de nouveaux visiteurs et ramène des amateurs fidèles à cette activité. C'est le cas d'Oana et de Viorel Rusu, un couple de la région de Québec qui vient faire son tour à Sainte-Anne-de-la-Pérade depuis les dernières années.

« On est des amateurs de pêche, confie M. Rusu. On vient ici une fois par année pour passer du bon temps en famille, avec des amis, être dehors. »

Cette famille était accompagnée de quatre autres familles dans un chalet où la bonne humeur régnait, jeudi après-midi. La possibilité de pêcher du poulamon en hiver demeure une activité qui maintient l'intérêt des Rusu, d'origine roumaine.

« La pêche sur glace n'existe pas en Roumanie », dit M. Rusu.

« On explique ça à notre famille, ajoute M^{me} Rusu. Ils trouvent ça drôle! »

La famille Rusu était satisfaite de sa journée après avoir pêché une trentaine de poulamons.

**NOUVEL
HORAIRE 2020**

leDroit

**À compter du
LUNDI 6 JANVIER,
notre bureau de
Gatineau sera ouvert
en matinée
seulement, de
9 h à 13 h 30.**

Merci



PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

www.azfilms.ca | GATINEAU | VERSION ORIGINALE FRANÇAISE

Raif Badawi aurait mis fin à sa grève de la faim

TOMMY BROCHU

tbrochu@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour la première fois en environ un mois, Raif Badawi a téléphoné à son épouse cette semaine. Celui qui appelle sa femme environ deux à trois fois par semaine en temps normal l'a informée qu'il avait cessé sa grève de la faim, qu'il était sorti de l'isolement et qu'il allait bien. Mais sa femme doute de ces informations.

«J'ai senti qu'il n'avait pas l'air bien, se désole la femme de M. Badawi, Ensaf Haidar, en entrevue téléphonique à *La Tribune*. Je ne dis pas qu'il n'allait pas bien. C'est une impression», clarifie-t-elle.

«Ça faisait un mois que Raif ne m'avait pas appelée, s'attriste

la femme. La dernière nouvelle que j'avais eue, c'est il y a deux semaines. Ce n'est pas lui qui m'a appelée, c'est son ami qui est aussi dans la prison.»

M^{me} Haidar a reçu un très court appel d'un peu moins de deux minutes de son mari à 4 h du matin, dimanche. «Il m'a dit : "je suis bien, je vous aime, je ne peux pas parler beaucoup, bye bye". [...] Je ne sais pas s'il est sorti de l'isolement, car s'il était sorti, il pourrait m'appeler», dit la femme, visiblement inquiète.

Sur le compte Twitter de Raif Badawi, M^{me} Haidar a écrit : «Mon mari Raif Badawi m'a appelée. C'était un appel très court et précipité. Il a dit qu'il était bien, a terminé sa grève de la faim et est sorti du confinement. J'espère vraiment qu'il est bien.»

Rappelons que Raif Badawi et son avocat, tous deux emprisonnés depuis des années, ont entamé une grève de la faim pour protester contre leur mise en isolement et les mauvais traitements dont ils sont victimes à la prison de Dhahban, près de Djeddah en Arabie Saoudite, il y a une douzaine de jours.

PAS UNE PREMIÈRE

Raif Badawi n'en est pas à sa première grève de la faim, lui qui en avait mené une autre en septembre dernier, jusqu'à ce qu'il obtienne une rencontre avec un représentant de la Commission saoudienne des droits de l'homme. Il avait également cessé de s'alimenter en juin 2016, en janvier 2016 et en décembre 2015 pour forcer la main à ses geôliers, parfois pour obtenir de telles rencontres, mais aussi, et surtout, pour obtenir ses médicaments.

Raif Badawi a été condamné à 10 ans de prison, 1000 coups de fouet, un interdit d'activité journalistique et de voyage pour 10 ans et une amende de trois millions de riyals, soit environ l'équivalent de 1,05 million \$ CAN, pour avoir créé un forum en ligne afin de discuter de questions sociales en Arabie Saoudite. AVEC LA PRESSE CANADIENNE

UN AUTOBUS ACCROCHE UN AVION À SAGUENAY



Un avion a subi de légers dommages à une aile, mercredi soir, à l'Aéroport Saguenay-Bagotville, après qu'un accrochage soit survenu avec un autobus de la Société de transport du Saguenay (STS). Personne n'a été blessé lors du choc impliquant l'autobus destiné au transport des voyageurs. L'impact entre l'avion et l'autobus s'est produit, mercredi, peu avant 22 h, alors que des passagers de l'avion devaient être ramenés vers le bâtiment de l'aéroport. «L'avion était stationnaire. C'est à l'approche de l'autobus vers l'avion qu'il y a eu un léger accrochage avec le bout de l'aile», explique le directeur général de la STS, Jean-Luc Roberge, qui souligne qu'il s'agit d'une situation déplorable. En raison de la distance de marche trop éloignée entre les avions et l'aéroport, la STS assure ce service de navettes depuis quelques années. M. Roberge affirme qu'il s'agit du premier événement du genre depuis que le service est offert. La pièce de l'avion abîmée a été rapidement remplacée. L'avion qui, selon les informations obtenues, ne transportait pas de passager a ensuite pu quitter Saguenay, avec un certain retard. LE QUOTIDIEN — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

Une serveuse américaine reçoit un pourboire très généreux

Une serveuse dans un restaurant de la Floride qui venait de vider son compte de banque pour faire réparer son automobile a reçu un pourboire de 2000 \$ la veille de Noël de la part de clients habitués à qui elle avait confié ses problèmes financiers.

Lynette Baio a déclaré que le couple de clients lui avait laissé un chèque avec l'impressionnant montant mardi.

M^{me} Baio travaille au restaurant Speggtacular de Clearwater depuis cinq ans.

Le mois dernier, elle a dépensé 2000 \$ pour faire réparer sa voiture, et le sujet avait été abordé dans une conversation avec le couple il y a quelques semaines.

Quand ils sont revenus la veille de Noël, ils ont laissé le chèque comme pourboire, accompagné d'un message disant : « Joyeux Noël et refais-toi un coussin financier. Que Dieu te bénisse. »

«Ils se sont dirigés vers la sortie et j'ai ramassé le chèque et j'étais comme : "Quoi?" Et j'ai commencé à pleurer et il a commencé à pleurer et elle a commencé à pleurer et c'était tout simplement incroyable», a raconté Lynette Baio à la chaîne de télévision Tampa WTVT.

Grâce au généreux pourboire, M^{me} Baio a pu acheter des cadeaux pour les membres de sa famille et ses amis. «C'est un miracle de Noël pour moi», a dit la serveuse. AP

FÊTE D'HIVER

Une journée dans la vie d'un résident d'All Seniors Care

Samedi 28 décembre 2019
10h00 à 16h00



Au Four!
Faites du pain avec le chef



Séance de photo des Fêtes
Venez prendre gratuitement votre photo des Fêtes. Invitez votre famille!



On bouge!
Avec tambours et tambourins



Événement mystère
Informez-vous auprès de la réception à votre arrivée

Cette activité vous est offerte gratuitement mais le nombre de places disponibles est limité. Veuillez communiquer avec la résidence de votre choix afin de réserver une place.

Renseignez-vous sur notre spécial d'emménagement hivernal
LE CODE PROMO: Fête de l'hiver

Château Symmes
255 rue North
Aylmer, QC
819.213.1586

Résidences de la Gappe
465, 485 et 495
blvd. de la Gappe, Gatineau, QC
819.664.8196

The Courtyards on Eagleson
630 ch. Eagleson
Kanata, ON
613.796.1240

Cité Parkway
380 av. LeBoutillier
Ottawa, ON
613.790.0859

Beacon Heights
2201 ch. Montréal
Ottawa, ON
613.914.4031

Chapel Hill
2305 ch. Pagé
Orléans, ON
613.914.1624

www.allseniorscare.com



le monde



Le typhon Phanfone a frappé le centre des Philippines le jour de Noël. — PHOTO AFP, BOBBIE ALOTA

PHILIPPINES

Un typhon cause au moins 20 morts

Jim Gomez
The Associated Press

MANILLES, Philippines — Un puissant typhon qui a frappé le centre des Philippines a fait au moins 20 morts et contraint des milliers de personnes à fuir leur domicile, ruinant les célébrations de Noël dans ce pays à prédominance catholique.

Le typhon Phanfone a bloqué de nombreuses personnes en mer et dans les aéroports au plus fort des vacances, déclenché des glissements de terrain, inondé des villages, détruit des maisons, détruit des arbres et des poteaux électriques et coupé le courant dans des provinces entières. Un agent d'intervention en cas de catastrophe a décrit la ville côtière de Batad dans la province d'Iloilo comme une «ville fantôme» le jour de Noël.

«Vous ne pouviez voir personne parce qu'il y a eu une panne totale de courant, vous n'entendiez rien. La ville ressemblait à une ville fantôme», a déclaré par téléphone Cindy Ferrer du Bureau régional de la défense civile.

La tempête s'est légèrement affaiblie jeudi alors que dans la mer de

Chine méridionale, les vents soutenus soufflaient à 120 km/h avec des rafales de 150 km/h après avoir fouetté plusieurs îles avec des vents violents et une pluie battante le jour de Noël, a indiqué l'agence météorologique.

La plupart des 20 décès signalés par la police nationale et les responsables locaux étaient des morts par noyade, ou des morts causés par des chutes d'arbres ou encore par des électrocutions accidentelles.

BIDONVILLE INONDÉ

Un père, ses trois enfants et un autre parent figuraient parmi les personnes portées disparues dans la province d'Iloilo, durement touchée, après qu'une rivière ait inondé un bidonville.

Le typhon s'est abattu dans la province de Samar oriental la veille de Noël, puis a traversé la région centrale de l'archipel à Noël, frappant sept villes côtières et provinces insulaires, ont déclaré les météorologues du gouvernement.

Des fonctionnaires provinciaux, des troupes de l'armée, des policiers et des bénévoles ont passé Noël loin de chez eux pour s'occuper de milliers de résidents déplacés dans les gymnases et les écoles de la ville transformés en abris d'urgence.

Beaucoup plus de gens ont passé la veille de Noël, traditionnellement une période de réunions de famille, dans des terminaux d'autobus.

Plus de 25 000 personnes ont été bloquées dans les ports maritimes de la région centrale et des provinces périphériques après que la garde côtière a interdit aux transbordeurs et aux cargos de s'aventurer dans des eaux dangereusement agitées. Des dizaines de vols internationaux et nationaux à destination et en provenance de la région ont été annulés.

Chaque année, environ 20 typhons et tempêtes frappent les Philippines. Cette nation d'Asie du Sud-Est est également située dans le «Cercle de feu» du Pacifique, où se produisent souvent des tremblements de terre et des éruptions volcaniques, faisant de ce pays de plus de 100 millions d'habitants l'un des pays les plus exposés aux catastrophes.

Phanfone, un mot laotien pour animal, a emprunté une trajectoire similaire à celle du typhon Haiyan, l'une des tempêtes les plus féroces jamais enregistrées, qui a fait plus de 7300 morts et disparus, dévasté des villages entiers, et balayé des navires à l'intérieur des terres en plus de déplacer plus de 5 millions de personnes dans le centre des Philippines en 2013.

L'Indonésie pleure ses morts 15 ans après un tsunami dévastateur

Agence France-Presse

BANDA ACEH — Des milliers d'habitants ont convergé jeudi vers les cimetières dans la province indonésienne d'Aceh pour souligner le 15^e anniversaire du tsunami dévastateur de 2004, l'une des pires catastrophes naturelles de l'Histoire.

Dans un pré du district d'Aceh Besar où au moins 47 000 victimes ont été inhumées, les proches des disparus ont prié, répandu des pétales de fleurs sur les sépultures et se sont réconfortés.

Nurhayati, qui a perdu sa fille la plus jeune dans la catastrophe est venue au rendez-vous.

«Je viens ici chaque année parce qu'elle me manque tellement. Elle avait juste 17 ans et elle commençait l'université», explique à l'AFP cette femme de 65 ans en sanglotant.

«Ça fait 15 ans, mais jusqu'à aujourd'hui, à chaque fois que je vois l'océan, même à la télévision, je tremble et j'ai l'impression qu'une grande vague va arriver», note-t-elle.

Le 26 décembre 2004, un violent séisme de magnitude 9,3 ébranle le sous-sol marin au large de Sumatra et déclenche un tsunami de près de 30 mètres de haut. Il y a plus de 220 000 victimes dans les pays situés autour de l'océan Indien, dont la Thaïlande, le Sri

Lanka et l'Inde. L'impact est ressenti jusqu'en Afrique de l'Est.

L'Indonésie subit les pertes les plus lourdes avec au moins 170 000 morts.

Un demi-million de survivants sont restés sans domicile dans la province dévastée d'Aceh.

ORPHELIN

Muhammad Ikramullah n'avait que 13 ans quand le tsunami a surgi, emportant ses parents et ses frères et sœurs. Il a passé plusieurs années ballotté entre des proches et des amis de ses parents, avant d'être assez grand pour survenir à ses besoins.

«Je suis toujours traumatisé, je n'oublierai jamais ce qui s'est passé», dit l'homme de 28 ans. Même si les restes de sa famille n'ont pas été retrouvés il vient prier près de la fosse commune où sont enterrées de nombreuses victimes.

De nouveaux corps de victimes sont mis à jour régulièrement. En 2018, une quarantaine d'entre eux a été retrouvée près du chantier d'un immeuble d'habitation.

L'archipel d'Indonésie est situé sur la ceinture de feu du Pacifique, et connaît une forte activité sismique.

En décembre dernier, un autre tsunami déclenché par une éruption volcanique a fait près de 500 morts dans le détroit de la Sonde.



Des gens prient pour souligner qu'il y a 15 ans, un tsunami a causé la mort de 170 000 personnes en Indonésie. — PHOTO AFP, CHAIDEER MAHYUDDIN



Mike Ward



Alexandra Stréliski



Pierre Lapointe

PHOTOS: ARCHIVES, LA PRESSE

Coups de cœur et coups de gueule

RETOUR SUR 2019

Presse canadienne

MONTREAL — Quelle artiste a dit: «Il ne faut pas sous-estimer la force de la douceur»? Quel autre a lancé: «On se fait voler depuis beaucoup trop d'années par des multinationales»? Quelle chanteuse a mis fin à une aventure de 16 ans sur scène? Voici un survol de l'année 2019 sur la scène artistique québécoise en quelques épisodes marquants, qui font la part belle aux voix féminines.

COUP DE GUEULE DE PIERRE LAPOINTE CONTRE LE STREAMING

Si les géants du numérique exemptés de l'impôt sur le revenu et des taxes de vente ont encore fait jaser dans le milieu artistique, c'est sans doute le coup de gueule de Pierre Lapointe en octobre à l'ADISQ qui aura marqué le plus les esprits.

Profitant de sa tribune pour s'en prendre aux plateformes d'écoute en continu, Pierre Lapointe a déclaré: «On se fait voler depuis beaucoup trop d'années par des multinationales qui viennent faire de l'argent ici au Canada et qui sont comme par magie exemptes d'impôt.»

Dans une sortie virulente pour de meilleures redevances, l'artiste a souligné que pour un million d'écoutes de sa chanson originale *Je déteste ma vie* sur Spotify, il n'aurait

touché que 500 \$. Il a invité toutes les personnalités de l'industrie à se joindre à lui pour dénoncer le faible effort des géants du Web dans le soutien aux créateurs.

L'HUMORISTE MIKE WARD ET JÉRÉMY GABRIEL

Mike Ward a incarné le combat des humoristes pour la liberté d'expression, avec un discours fort acclamé par ses pairs en recevant l'Olivier de l'année quelques semaines après avoir subi un revers en appel dans l'affaire l'opposant à Jérémy Gabriel et à la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Il lui a été ordonné de verser 35 000 \$ au jeune chanteur atteint du syndrome de Treacher Collins à titre de dommages moraux et punitifs. Il souhaite maintenant porter l'affaire en Cour suprême.

Au 21^e gala des Olivier le 8 décembre, Mike Ward a raflé les statuettes de l'Olivier de l'année, du meilleur spectacle de l'année et de l'auteur de l'année pour *Noir*, en plus d'être récompensé pour son balado *Mike Ward sous écoute*.

LA PIANISTE ALEXANDRA STRÉLISKI SACRÉE RÉVÉLATION DE L'ANNÉE

La musique néoclassique connaît un fort engouement au Québec depuis quelques années, comme en font foi notamment les succès d'Alexandra Stréliski et de Jean-Michel Blais. Fin octobre au Gala de l'ADISQ, la notoriété d'Alexandra Stréliski au Québec s'est certainement agrandie, elle dont la pièce *Prélude* s'était retrouvée dans le film *Dallas Buyers Club* de

Jean-Marc Vallée, ainsi qu'à la cérémonie des Oscars en 2014.

La pianiste montréalaise a été sacrée révélation de l'année et compositrice de l'année. En plus des deux statuettes reçues en direct sur les ondes de Radio-Canada, la musicienne avait déjà remporté le prix de l'album instrumental de l'année, pour son magnifique *Inscape*, lors du Premier gala présenté quelques jours plus tôt. Très émue en recevant le titre de révélation, la musicienne a noté qu'il ne faut pas «sous-estimer la force de la douceur».

LE PARCOURS CAHOTEUX DE THE DEATH AND LIFE OF JOHN F. DONOVAN DE XAVIER DOLAN

Pour son film sur les contraintes de la célébrité, Xavier Dolan a pu obtenir les services de plusieurs de ses idoles d'enfance, mais l'aventure est loin d'avoir été un conte de fées. Le premier film tourné en anglais par l'acteur et réalisateur québécois a été marqué par plusieurs embûches et controverses.

À l'affiche d'abord en France en mars, puis au Québec et dans quelques villes canadiennes en août, le film n'était pas en mesure de se trouver un distributeur aux États-Unis.

Soutenue par un budget de 35 millions \$ et des acteurs de premier plan comme Kit Harrington et Natalie Portman, la première incursion de Xavier Dolan dans le cinéma de langue anglaise a aussi été obscurcie par un processus de montage prolongé ayant entraîné l'exclusion de l'actrice étoile Jessica Chastain et un retrait de dernière minute du Festival de Cannes 2018.

Xavier Dolan était tout de même de retour en compétition à Cannes cette année, avec son film *Matthias et Maxime*, qui a valu au compositeur québécois Jean-Michel Blais une mention spéciale de l'organisme Cannes Soundtrack.

DISTRICT 31: DES FIDÈLES AU POSTE

Poursuivant ses enquêtes pour la quatrième saison, la série policière *District 31* a raflé le convoité prix du public pour la deuxième année consécutive au 34^e gala des prix Gémeaux, en septembre, en plus d'avoir triomphé dans toutes les catégories où elle était en lice.

District 31 a aussi été désignée meilleure série dramatique quotidienne. Dans son discours de remerciement, la productrice Fabienne Larouche a abordé les défis auxquels est confronté le petit écran québécois, contre des géants américains comme Netflix, Amazon et Apple.

Hélène Bourgeois Leclerc et Patrice Godin ont décroché les prix du meilleur premier rôle féminin et masculin dans une série dramatique quotidienne, des catégories dans lesquelles étaient également nommés leurs collègues de jeu Geneviève Brouillette et Vincent-Guillaume Otis.

AUTRES MENTIONS

- Le film *Antigone*, de la réalisatrice québécoise Sophie Deraspe, a reçu plusieurs honneurs cette année, dont celui de représenter le Canada dans la course à l'Oscar du meilleur film international. Le film n'a toutefois pas été retenu dans la courte liste de dix titres sélectionnés en vue de la mise en nomination pour la grande cérémonie.

- 1991, le dernier volet de la trilogie autobiographique de Ricardo Trogi, a été sacré meilleur film et a décroché le prix du public au 21^e Gala Québec Cinéma en juin.

- Céline Dion a présenté au début du mois de juin un ultime concert au Colosseum du Ceasars Palace, à Las Vegas, mettant fin à une aventure de 16 ans et de 1141 spectacles au cours de ses deux résidences dans cette salle de la capitale du jeu. Ce sont 4,5 millions de spectateurs qui se sont déplacés pour aller la voir et l'entendre.

- Le Québec était à l'honneur en mars au gala des Prix Écrans canadiens présenté à Toronto et c'est le film *Une colonie*, de la réalisatrice Geneviève Dulude-De Celles, qui a remporté le prix du meilleur film. Elle a aussi remporté le prix du meilleur premier film pour son long métrage. La jeune actrice Émilie Bierre, qui incarne le personnage de Mylia dans le film, a reçu le prix de la meilleure interprétation dans un premier rôle féminin. Au 21^e Gala Québec Cinéma, elle a été sacrée Révélation de l'année.



facebook/LeDroitca



@LeDroitca

MERCI POUR TOUT

Deux sœurs en cavale

ÉRIC MOREAULT
emoreaault@lesoleil.com

CRITIQUE

Merci pour tout a le bonheur de réunir deux des actrices les plus populaires au Québec. Et Julie Perreault et Magalie Lépine-Blondeau héritent de rôles consistants dans la peau de sœurs aux antipodes forcées de cohabiter le temps d'un périple pour répandre les cendres de leur père. Louise Archambault signe une comédie dramatique bien tournée et attachante.

La touche combinée de la réalisatrice du magnifique *Il pleuvait des oiseaux* et d'Isabelle Langlois, au scénario, marque une bienvenue rupture avec les comédies

grasses et appuyées habituelles au cinéma québécois.

Le long métrage mise sur le naturel et l'évidente complicité des deux actrices pour cette proposition qui rappelle certains films des frères Coen (le génie en moins, cela dit avec respect).

Voyez-vous, le paternel de Marianne (Perreault) et Christine Cyr (Lépine-Blondeau) est un abonné des magouilles. Il revient du Panama avec des photos compromettantes d'un escroc financier (Guy Nadon). Ce dernier a envoyé Réjean, son homme de main maladroite et malchanceux, pour récupérer les preuves, un rôle taillé sur mesure pour Robin Aubert.

Lorsque les sœurs décident de fuir leurs responsabilités pour se rendre aux Îles-de-la-Madeleine,

sans connaître la « valeur » des photos, le petit truand les suivra à leur insu... Une belle source de quiproquos humoristiques.

L'intérêt réside toutefois dans la volonté de poursuivre en parallèle une exploration des relations tendues entre les frangines, en froid depuis un an, et de leurs failles.

Marianne, l'aînée, incarne l'image de la réussite – jusqu'à ce que son bel échafaudage menace de s'écrouler en raison d'une aventure avec un jeune homme. La bohème Christine se fait une spécialité de gâcher tout ce qui pourrait s'apparenter à du succès ou du bonheur.

Dans ce *road-trip* en forme de fuite en avant, Marianne et Christine tentent, maladroitement, de s'approprier et d'assumer l'héritage paternel, au sens propre et figuré.

Bref, de faire la paix avec le passé.

Louise Archambault a la sensibilité nécessaire pour rendre crédible cet aspect plus délicat du récit. Et le talent pour magnifiquement filmer, avec Yves Bélanger à la direction photo, les paysages hivernaux qui défilent.

Tout n'est pas parfait. Un peu plus de mordant aurait été bienvenu. Et le personnage d'Aliocha Schneider, en amant de Marianne éperdu d'amour, s'avère complètement ridicule. Détonnant avec le reste, il

devient une source majeure d'agacement. *Merci pour tout* marque la première incursion d'Isabelle Langlois au cinéma. La scénariste des séries *Rumeurs* et *Mauvais karma* a indéniablement le sens du *punch* dans les dialogues et un certain rythme, mais il manque à son récit une ampleur cinématographique, des éléments qui laissent un souvenir indélébile.

Malgré tous ses bons moments, *Merci pour tout* ne marquera pas les esprits.

Au générique

Cote: ★★★

Titre: *Merci pour tout*

Genre: Comédie dramatique

Réalisatrice: Louise Archambault

Acteurs: Julie Perreault, Magalie Lépine-Blondeau, Robin Aubert

Classement: Général

Durée: 1 h 38

On aime: la complicité des actrices. La touche sensible de la réalisatrice. Les magnifiques paysages hivernaux.

On n'aime pas: le personnage du jeune amant. Un manque de mordant.



CINÉMA DES GALERIES AYLMEY (GATINEAU)
400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

LITTLE WOMEN (V.O.A) G
VEN-LUN 12H40 15H25
18H40 21H25 MAR 12H40
15H25 MER 12H40 15H25
JEU 12H40 15H25 **LES 4**

FILLES DU DC MARCH (V.F.)
G VEN-LUN 12H50 15H35
MAR 12H50 15H35 MER
12H50 15H35 JEU 12H50
15H35 **SPIE IN DISGUISE**

(V.O.A) G VEN-LUN 13H00
19H00 21H15 MAR 13H00
MER 13H00 JEU 13H00
19H00 21H15 **ESPION IN-**

COGNITO (V.F) G VEN-LUN
15H15 MAR 15H15 MER
15H15 JEU 15H15 **STAR**

WARS : THE RISE OF THE
SKYWALKER 2D (V.O.A)
GDJE VEN-LUN 12H45-
15H30 18H45 21H30 MAR
12H45 15H30 MER 12H45

15H30 JEU 12H45 15H30
18H45 21H30 **JUMANJI:**
NEXT LEVEL 2D (V.O.A)
G VEN-LUN 12H55 18H55
21H20 MAR 12H55 MER

12H55 JEU 12H55 18H55
21H20 **JUMANJI: PRO-**
CHAIN NIVEAU 2D (V.F)
G VEN-LUN 15H20 18H50
MAR 15H20 MER 15H20
JEU 15H20 18H50

OTTAWA (MAYFAIR)
1074, RUE BANK, 613 730-3403

JOJO RABBIT (PG) VEN.
1:30, SAM. 1:00, LUN. 1:30,
MAR. 1:15 **ABEAUTIFUL DAY**
IN THE NEIGHBORHOOD
(PG) VEN. 4:00, SAM. 6:30,
DIM. 6:00, LUN. 4:00, MAR.

6:00, MER. 6:30, JEU. 4:00
AMERICAN DHARMA (R)
VEN. 6:30, DIM. 3:45, LUN.
6:30, MAR. 3:45, JEU. 6:30

IP MAN 4: THE FINALE
(TBA) VEN. 8:45, SAM. 9:00,
DIM. 8:30, LUN. 8:45, MER.
9:00, JEU. 8:45 **BEHIND**

THE TRUTH (TBA) SAM.
3:30 **SATURDAY NIGH**
SINEMA (TBA) SAM. 11:15
THE WIZARD OF OZ (G)

DIM. 12:00 **ABOMINABLE**
(PG) MER. 2:00, JEU. 1:45
GOING ATTRACTIONS: THE
DEFINITIVE STORY OF THE

MOVIE PALACE (TBA) MER.
4:15

CINEMA BYTOWN (OTTAWA)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

LA BELLE ÉPOQUE

(VOFSTA, 14A) VEN 18H30,
SAM 15H40, DIM 17H55,
LUN 12H30 & 20H20,
MAR 12H30 & 20H20,
MER 18H05, JEU 18H50

PARASITE (VO EN CORÉEN,
STA, 14A) VEN 15H40,
SAM 18H10, DIM 20H20
DOWNTON ABBEY (VOA,
PG) VEN & SAM 13H00,
DIM 15H15, LUN 17H45,

MAR 15H00, MER 13H00
ONCE UPON A TIME... IN
HOLLYWOOD (VOA, 14A)
VEN & SAM 21H00 **HARRIET**

(VOA, 14A) DIM 12H30,
LUN 15H00, MAR 17H40
THE GOOD LIAR (VOA, 14A)
MER 15H40, JEU 16H30

JOJO RABBIT (VOA, PG)
MER 20H35, JEU 21H15

AVIS AUX CINÉPHILES LES HORAIRES DE
CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES
EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT
GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE
PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS
HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC
PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE
EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

CINÉMA 9 (GATINEAU)
120, RUE DE L'HÔPITAL, 819 568-5794

MERCI POUR TOUT (G)
VEN À LUN : 13H30 16H00
18H50 19H30 21H00 21H45
MAR ET MER : 13H30 16H00
19H30 JEU : 13H30 16H00
18H50 19H30 21H00 21H45

ESPIONS INCOGNITO (G)
VEN À LUN : 13H10 14H45
15H20 19H05 21H15 MAR
ET MER : 13H10 14H45
15H20 19H05 JEU : 13H10
14H45 15H20 19H05 21H15

STAR WARS : L'ASCENSION
DE SKYWALKER (G) VEN
JEU : 12H30 19H00 **STAR**
WARS : L'ASCENSION DE
SKYWALKER 3D (G) VEN À
LUN : 15H30 21H50 MAR,

MER : 15H30 JEU: 15H30
21H50 **STAR WARS :THE**
RISE OF SKYWALKER (G)
VEN À LUN : 12H45 15H45
18H45 21H35 MAR ET
MER : 12H45 15H45 18H45
JEU: 12H45 15H45 18H45

21H35 **CATS** (VERSION
ORIGINALE ANGLAISE) (G)
VEN À JEU : 13H25 19H05
CATS (AVEC SOUS-TITRES
FRANÇAIS) (G) VEN À LUN :

16H00 21H40 MAR ET
MER : 16H00 JEU : 16H00
21H40 **LE MEILLEUR**
RESTE À VENIR (G) VEN À
LUN : 12H15 15H00 19H10
21H40 MAR ET MER: 12H15

15H00 JEU : 12H15 15H00
19H10 21H40 **JUMANJI :**
LE PROCHAIN NIVEAU (G)
VEN À LUN: 12H00 13H00
15H50 19H25 22H00 MAR,

MER : 12H00 13H00 15H50
19H25 JEU : 12H00 13H00
15H50 19H25 22H00 **LA**
BELLE ÉPOQUE (G) VEN À
LUN : 20H45 MAR, MER :

18H50 JEU : 20H45 **LA**
REINES DES NEIGES 2 (G)
VEN À JEU : 13H20 15H40
18H30

Revers des employés d'American Airlines

Les employés d'American Airlines à l'aéroport de Newark qui soutiennent dans une action en justice qu'ils ont été privés de leur rémunération des heures supplémentaires ne peuvent pas poursuivre en tant qu'action collective, a déclaré cette semaine une cour d'appel fédérale.

La décision du comité de trois juges publiée mardi a infirmé la décision d'un juge du New Jersey qui aurait permis à l'action d'être entendue et qui aurait inclus tous les travailleurs horaires non exemptés employés à l'aéroport international de Newark Liberty depuis avril 2014.

Plusieurs employés, y compris des mécaniciens et des travailleurs chargés de tâches

telles que la manutention du fret, ont déposé la poursuite en 2016, déclarant que le système rémunérerait automatiquement les employés en fonction de leur horaire plutôt que des heures réellement travaillées.

Ils ont également allégué que les gestionnaires refusaient régulièrement d'autoriser la rémunération des heures supplémentaires pour le travail effectué avant et après les quarts de travail prévus et pendant les pauses repas prévues de 30 minutes. L'action réclame un remboursement ainsi que des dommages-intérêts punitifs. American Airlines a nié les allégations contenues dans la poursuite.

La Cour d'appel a donné gain de cause à la compagnie aérienne, qui a fait valoir que bien que le système sur les horaires s'applique à tous les employés, il serait erroné de regrouper tous les employés dans une seule action collective, car il faudrait déterminer au cas par cas quels employés faisaient des heures supplémentaires. «Par exemple, certains employés ont déclaré qu'ils avaient commencé à travailler immédiatement après le pointage», a écrit le tribunal. «D'autres ont déclaré qu'ils avaient bavardé avec des collègues ou regardé la télévision après avoir fait leur pointage, mais avant le début de leur quart de travail.» PC



Les prix alléchants ont attiré plusieurs visiteurs dans les centres d'achats de la région. — LA PRESSE CANADIENNE

Ventes record chez Amazon

WASHINGTON — Le géant américain Amazon a indiqué jeudi avoir embauché dans son réseau mondial plus de 250 000 personnes «à temps plein et à temps partiel» pour la saison des Fêtes de fin d'année. Le groupe fait aussi état de ventes record lors de cette période grâce à la vente de dizaines de millions de produits. Ces chiffres semblent faire écho aux données de Mastercard et d'UPS. Mastercard a en effet publié un rapport jeudi indiquant une progression du commerce en ligne de près de 19 % sur un an entre le 1^{er} novembre et le 24 décembre. De son côté, UPS a dit s'attendre à un nombre record de retours d'articles commandés lors des fêtes de fin d'année «qui vont de pulls à la mauvaise taille à des gadgets pour la cuisine en doublon». AFP

Les soldes d'Après-Noël toujours populaires, selon un sondage

La Presse canadienne

MONTREAL — Un sondage démontre que les achats de l'Après-Noël demeurent importants pour les Québécois.

Le sondage publié cette semaine par le Conseil québécois du commerce de détail (CQCD) en collaboration avec la firme L'Observateur révèle que si les dépenses estimées des consommateurs québécois ont été de 2,2 milliards \$ avant Noël, elles devraient tout de même s'élever à

environ 600 millions \$ après Noël.

Le sondage sur la répartition des dépenses du temps des Fêtes des Québécois en 2019 démontre que les consommateurs magasinent sur une période un peu plus longue, notamment depuis l'apparition du phénomène du vendredi fou.

Leur taux de participation aux soldes de l'Après-Noël a été mesuré à 33 % en 2016 et lors des deux années suivantes, à 27 % et 38 %, respectivement. Il devrait être de 48 % cette année, selon le sondage.

Pendant la même période, le nombre de consommateurs

participant aux soldes de l'Après-Noël est passé de 2,2 millions à une estimation de 3,1 millions cette année. Le sondage affirme cependant que la proportion des achats de l'Après-Noël sur le Web, qui était de 31 pour cent en 2017, devrait reculer à 28 % cette année.

En ce jour de réouverture de plusieurs magasins pour le traditionnel Boxing Day, les articles les plus populaires devraient être, dans l'ordre, les vêtements et accessoires de mode, les produits électroniques, les divertissements et les produits informatiques.

Selon le ministère de l'Économie et de l'Innovation, la conformité des heures d'ouverture le 26 décembre des établissements de vente au détail et de ceux d'alimentation de grande surface, sans restriction de personnel, est de 13 h à 21 h. Certains magasins de l'une ou l'autre de ces catégories ont toutefois ouvert leurs portes dès jeudi matin, dans des secteurs désignés.

Le sondage Web a été réalisé entre le 3 et le 10 décembre 2019 auprès 726 répondants.

La marge d'erreur est de 3,7 %, 19 fois sur 20.

OR
+ 9,60
US\$ **1514,40**

PÉTROLE
+ 0,72
67,92

S&P TSX
FERMÉ

NASDAQ
+ 69,51
9022,39

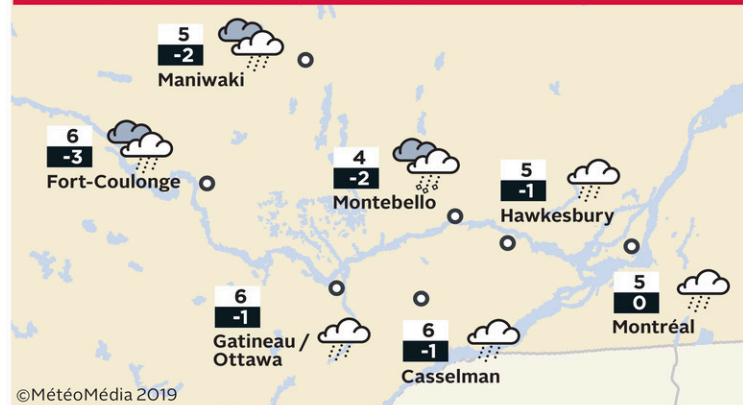
DOW JONES
+ 105,94
28 621,39

LE DOLLAR
FERMÉ

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain

Max. 2
Min. -3

Passages nuageux
Précipitations: 20 %
Vents de l'ouest 15 km/h

Lundi

Max. -1
Min. -2

Neige
Précipitations: 70 %
Vents de l'est 27 km/h

Dimanche

Max. 1
Min. -2

Quelques flocons
Précipitations: 40 %
Vents légers

Mardi

Max. 1
Min. -2

Faible neige
Précipitations: 60 %
Vents de l'est 15 km/h

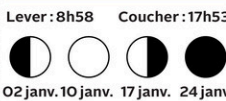
AILLEURS

Cornwall	Pluie	6	0
Francfort	Averses	4	-2
Kennebunkport	Averses	6	2
Kingston	Pluie	7	0
La Havane	Ensoleillé	28	21
Londres	Éclaircies	10	7
Mont-Tremblant	Bruine	5	-2
New York	Éclaircies	11	4
Orlando	Averses	25	20
Paris	Averses	10	6
Québec	Grésil	1	0
Saguenay	Faib. neige	0	-3
Sherbrooke	Pluie	5	0
Sudbury	Bruine	2	-7
Toronto	Averses	9	-1
Trois-Rivières	Plu et nei	3	-1
Washington	Nuageux	12	7

LE SOLEIL



LA LUNE



ALMANACH

Maximum hier	-4,0°
Minimum hier	-7,0°
Normale le jour	-9,8°
Normale la nuit	-18,1°
Record max	-5,6°/1972
Record min	-25,6°/1967
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	32,3 mm
Ce mois-ci l'an dernier	80,1 mm
Cet hiver	229,5 mm
L'hiver dernier	221,0 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

VOTRE MÉTÉO PERSONNALISÉE
Recevez vos alertes météo en tout temps où que vous soyez.



les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel: petitesannonces@gcmédias.ca

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 309,40 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 6,30\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-9961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

PRENEZ AVIS qu'à compter du 14 décembre 2019, la D^{re} Hélène Grégoire, exerçant au 251-B boul. St-Joseph, Gatineau J8Y 3X5, 819 770-4949, a cessé définitivement d'exercer la médecine dentaire orthodontique en raison de retraite. La garde légale de tous les dossiers exclusivement orthodontiques des patients qu'ils l'ont consultée a été confiée au D^r Éric Fortier, orthodontiste, exerçant au: 588, boul. St-Joseph, Gatineau J8Y 4A7, 819 595-8966.

IMMOBILIER VENTE
2686 Commerces et bâtisses commerciales à vendre
Édifice à louer pour bureau-commerce, 1,800 pi² incluant garage-entrepôt, 13 rue Dumas, Gatineau (secteur Hull) 819-777-3877 poste 220

Possibilité d'affaire dans l'Outaouais, 2 franchises à vendre, une de nettoyage après-sinistre, et l'autre de construction avec équipement, produits et outillage, appeler après 18h au 819-360-1462

2687 Terrains, terres et fermes à vendre



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION
2737 Logements à louer Aylmer
1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 750\$ et +, sans tapis, prises lav./séch., stat., près arrêt autobus et centre d'achats, André : 819-639-7757.

2738 Logements à louer Gatineau

★ ★ ★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc. 680\$ et +. 819-561-3324

2 CHAMBRES, spacieux, triplex, style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas de chien, non-fum. 613 324-5828.

2741 Logements à louer Hull

★ ★ ★

1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 675\$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 et 2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +, 545\$, 819 770-0767.

2741 Logements à louer Hull

3 CHAMBRES à coucher, sur 2 étages, 2 s/bains, stat. inclus, 2,800\$/mois, entièrement meublé, avec internet et télé. Situé sur Notre-Dame de l'Île, près du parc Jacques Cartier. Vérification de crédit avec Appro-bail. Communiquer avec: 819-664 5621,

3 CHAMBRES, ch./écl., eau ch., libre 1^{er} janvier, 830\$, 613 912-8770

2761 Chambres à louer

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 400\$, 819-598-1007.

St-Joseph Hull, ch./écl., buand., internet, travailleur permanent, 525\$, libre 819-209-4227

2763 Chalets à louer

CHALET tout équipé, pêche sur glace, près des sentiers fédérés de VTT et motoneige, sentier ski de fond, observation de chevreuils, resto-bar sur place, 819-597-2617

2767 Bureaux et locaux à louer

À LOUER
Locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6. www.etasse.com

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi², 819-568-8815

SERVICES ET EXPERTS

2784 Esthétique et coiffure

SALON coiffure à louer existant depuis 30 ans, Gatineau 819 643-5222

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-773-1440

PRÊTS DE 500\$
sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

2791 Entretien et travaux domestiques

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

FABRICATION d'armoire, vanité, comptoir, et meuble sur mesure, résidentiel et commercial. RBQ ; 8279-7648-01, 819-643-0050, projetsrenovations.ca

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

SERVICES PERSONNELS

2818 Ésotérisme et cartomancie
45 ans d'expérience, MADAME BÉ
Clairvoyante, 514 928-9355, 613 759-0502
<https://madamebe.ca>

2819 Messages personnels

100% CHALEUR ET FRISSONS
belle et mature, discret et privé
Talya au 873-880-1909

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619, Jean
Merci et Joyeuses Fêtes

BELLE CHATTE CHAUDE
33 ans, massage érotique et plus
9 h à 21 h, 819 271-4309 23, 26 et 27 déc.

2819 Messages personnels

★ ★ BELLES ET MIGNONNES ★ ★
★ ★ FILLES ASIATIQUES ★ ★
216 St-Joseph, 613-619-0000

FEMME mature, professionnelle, Excellent massage, sensuelle, douche, bcp d'expérience. 8h à 18h, Maureen, 819-246-0958

EMPLOIS

2834 Offres d'emploi

Chauffeur(se) au transport adapté (STO). Temps pleins et partiel, semi-retraité sont les bienvenus, 819-955-8006.

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 chambres fournies + salaire, 819-328-4845.

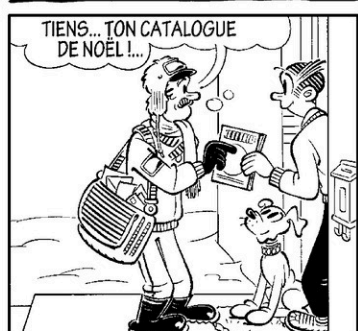
Les petits bonshommes

27/12/2019

HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN





ottawa.ca     **3-1-1**
TTY/ATS 613-580-2401

Loi sur l'expropriation, L.R.O. 1990, chap. E.26

AVIS DE DEMANDE D'APPROBATION DE L'EXPROPRIATION DE BIENS-FONDS

DANS L'AFFAIRE DE la demande de la Ville d'Ottawa relative à l'approbation de l'expropriation des biens-fonds décrits à l'annexe A ci-jointe en vue du projet de revitalisation du chemin de Montréal (le « projet de revitalisation du chemin de Montréal »), pour les besoins suivants, notamment : remplacer et relocaliser les services publics de surface et souterrains, y compris les systèmes d'évacuation séparatifs, les égouts d'orage, les conduites d'eau principales et autres conduits de services publics, permettre la construction, l'utilisation, l'exploitation, l'installation et l'entretien d'un droit de passage amélioré, de corridors cyclables et piétonniers, de pistes cyclables, d'arrêts d'autobus, de clôtures, de bordures, de trottoirs, de murs de soutènement, d'aménagements paysagers et voyers, de réverbères, de poteaux de feux de circulation, et y compris les travaux de déblai et de remblai du droit de passage, y compris les servitudes temporaires variant de 2 à 25 mois décrites à l'annexe A ci-jointe, nécessaires aux fins, notamment, de la construction, de la gestion et de la déviation de la circulation, des services publics de surface et souterrains, de l'entreposage des matières excavées et du matériel et de l'équipement de construction, de l'approvisionnement temporaire en électricité et en eau et du passage sur les biens-fonds de l'ensemble des véhicules, engins, ouvriers et matériel nécessaires à la construction, au nivelage et au déplacement des services publics et à la construction de talus, de corridors cyclables et piétonniers, d'arrêts d'autobus, de clôtures, de bordures, de trottoirs, de pistes cyclables, de murs de soutènement, de raccordements d'eau temporaires, d'aménagements paysagers et voyers, de réverbères, de poteaux de feux de circulation et de la démolition et de l'enlèvement des enseignes, et de l'ensemble des autres améliorations et travaux faisant partie du projet de revitalisation du chemin de Montréal.

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'une demande a été présentée en vue de l'approbation de l'expropriation des biens-fonds décrits à l'annexe A ci-jointe.

Les relevés mentionnés à l'annexe A qui fait partie du présent avis peuvent être consultés durant les heures normales d'ouverture du centre de service à la clientèle de la Ville, 1er étage, hôtel de ville, Ottawa, 110, avenue Laurier Ouest.

Tout propriétaire d'un bien-fonds visé par le présent avis souhaitant qu'une enquête soit menée pour examiner si l'expropriation des biens-fonds est juste, bien fondée et raisonnablement nécessaire à la réalisation des objectifs de l'autorité expropriante doit en aviser par écrit l'autorité d'approbation, comme suit :

- dans le cas d'un propriétaire enregistré, si l'avis lui est signifié à personne ou par courrier recommandé, dans les trente (30) jours de la date de cette signification ou, si l'avis lui est signifié par voie de publication, dans les trente (30) jours de la première publication de cet avis;
- dans le cas d'un propriétaire qui n'est pas un propriétaire enregistré, dans les trente (30) jours de la première publication de l'avis.

L'autorité d'approbation est la suivante :

Conseil de la Ville d'Ottawa
 110, avenue Laurier Ouest, Ottawa ON K1P 1J1

L'autorité expropriante est la suivante :

Ville d'Ottawa
 110, avenue Laurier Ouest, Ottawa ON K1P 1J1

Avis donné à Ottawa en date du 17 décembre 2019.

VILLE D'OTTAWA

Robin Souchen
 Directeur par intérim, Bureau de l'immobilier de la Ville

Annexe A

Tous les droits, titres et intérêts rattachés aux biens-fonds suivants :

- Une partie du NIP 04239-0012(LT) LT 1 et PT LT 2, PL 75, ALL AS IN N736496; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 1 sur le relevé 20373-18-exp.dgn.
- Une partie du NIP 04239-0013(LT) PT LT 2, PL 75, AS IN N670663; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 2 sur le relevé 20373-18-exp.dgn.
- Une partie du NIP 04239-0266(LT) PART OF CHARLES STREET (ALSO KNOWN AS DUPUIS STREET) ON PLAN 75, BEING PART 1 ON PLAN 5R14632, VANIER appelée parcelle 3 sur le relevé 20373-18-exp.dgn.
- Une partie du NIP 04239-0269(LT) LOTS 5, 6, 21, 22, 23 AND 30 AND PART OF LOTS 3, 4, 24, 25, 27, 28 AND 29 ON PLAN 75, BEING PART 1 ON PLAN 4R13181, VANIER. TOGETHER WITH AN EASEMENT OVER PART 1 4R13979 AS IN LT1143970 appelée parcelle 1 sur le relevé 20373-21-exp.dgn.
- Une partie du NIP 04237-0019(LT) LT 5, BLK 2, PL 29, PT LT 6, BLK 2, PL 29, PT LT 7, BLK 2, PL 29; PT LTS 40 et 41 et LT 88, PL 49, ALL BEING PART 1, 5R6112; T/W N739591 AND V19571; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 1 sur le relevé 20373-39-exp.dgn.
- Une partie du NIP 04236-0162(LT) PT LTS 1 et 2, PL 44, AS IN CT178370, V25384, V25578 et V25575 EXCEPT PTS 1 et 2 5R14388; PT LT 6, BLK 1, PL 29, AS IN CT178370; T/W AS IN CT178370; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 1 sur le relevé 20373-40-exp.dgn.
- Une partie du NIP 04237-0005(LT) PT LT 9 et LT 12, PL 51; PT LT 1, BLK 2, PL 29, PT LT 2, BLK 2, PL 29; LTS 1 et 2, PL 52, ALL BEING PART 1, 5R2842; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelles 1 et 2 sur le relevé 20373-81-exp.dgn.

Un intérêt domanial ou un autre intérêt ou un droit, d'une durée limitée, de la nature d'une servitude temporaire, sur une période de 2 mois, dans les biens-fonds suivants :

- Une partie du NIP 04237-0019(LT) LT 5, BLK 2, PL 29, PT LT 6, BLK 2, PL 29, PT LT 7, BLK 2, PL 29; PT LTS 40 et 41 et LT 88, PL 49, ALL BEING PART 1, 5R6112; T/W N739591 AND V19571; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 2 sur le relevé 20373-39-exp.dgn.

Un intérêt domanial ou un autre intérêt ou un droit, d'une durée limitée, de la nature d'une servitude temporaire, sur une période de 10 mois, dans les biens-fonds suivants :

- Une partie du NIP 04236-0162(LT) PT LTS 1 et 2, PL 44, AS IN CT178370, V25384, V25578 et V25575 EXCEPT PTS 1 et 2 5R14388; PT LT 6, BLK 1, PL 29, AS IN CT178370; T/W AS IN CT178370; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 2 sur le relevé 20373-40-exp.dgn.

Un intérêt domanial ou un autre intérêt ou un droit, d'une durée limitée, de la nature d'une servitude temporaire, sur une période de 25 mois, dans les biens-fonds suivants :

- Une partie du NIP 04239-0012(LT) LT 1 et PT LT 2, PL 75, ALL AS IN N736496; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 4 sur le relevé 20373-18-exp.dgn.
- Une partie du NIP 04239-0013(LT) PT LT 2, PL 75, AS IN N670663; VANIER/GLOUCESTER appelée parcelle 5 sur le relevé 20373-18-exp.dgn.

2834 Offres d'emploi

CHERCHE ouvrier(e) (framing), minimum 1 an d'exp., avoir outils et une voiture, Ontario, salaire à discuter, 613 266-4063.

Garage GPM
 Recherche aide mécanicien(ne) ou mécanicien(ne), 2 ans d'exp., salaire compétitif 819-773-7473

LOISELLE SPORTS GATINEAU INC.
 recherche

1 Commis aux pièces et 1 Mécanicien pour la marine
 PONCTUEL, FIABLE, ENTREGENT, SOURIAUT, qui aime travailler avec le public. Connaissance des véhicules récréatifs/marines un atout.
Apportez votre C.V
au 776 boul. Maloney Est
Par courriel :
rosie@loisellesports.com
ou par télécopieur : 819 669-9812

OPTICIEN(NE), styliste aux montures, joignez-vous à notre équipe dynamique. Située au cœur du marché Byward, notre clinique d'optométrie offre des services personnalisés en choix de monture avec nos collections exclusives. Notre candidat(e) idéal(e) doit avoir la passion de la mode, une excellente communication, français et anglais. Poste à temps plein incluant le jeudi soir et samedis alternatifs, excellent salaire et possibilités de voyage. **Veuillez envoyer votre CV à :**
reception@iseeoptometry.ca
a/s Tania Vincent

PRÉPOSÉ à l'entretien ménager ou en santé mentale, exp. non requise, jour, soir et nuit, poste temps plein et partiel, formation sur place, 819 595-1708 ou info@residencesmontbleu.com

Recherche mécanicien(ne), temps plein, salaire compétitif. 819 955-8006

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/ mur intérieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise) dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la pièce/pièce work
Contacteur Steve: 613-769-3094.



2851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilebrisson.com

2856 Véhicules demandés

0.000 - 100.000.00\$
 Achetons véhicules de tous genres.
 Fleury Autogroupe, 819-663-5888.
 ACHETONS automobiles de 1920 à 2012, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.



2873 Divers à vendre

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu ou rose 2, 3, 4 po, 4\$ à 7\$, 819 775-8048.

MOTO neige Yamaha Apex très bonne condition, bas km, 4,000\$ nég., 819-671-2024

POULET de grains, 6 à 10 lb, grade A, emballé sous vide, poitrine de poulet, poulet coupé en 2, livré à domicile, 450-375-4696, 450-777-2096

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.



REMERCIEMENTS
 Remerciements au Saint-Esprit pour faveur obtenue.
 P.G.



Nécrologique



**LA FAMILLE BEAUCHESNE
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE
M. MARCEL BEAUCHESNE**

de St-Isidore, Ont., décédé paisiblement le vendredi 6 décembre 2019, à l'âge de 88 ans. Il était l'époux de feu Lilliane Villemare et le conjoint de Betty Metcalfe; le fils de feu René Beauchesne et de feu Marie-Anne Lafleche; le père bien-aimé de feu Germain, Nicole (Pierre Faubert), Louise (André Lalonde), Daniel (Nataly Léonard), Lucie (Normand Castonguay), Diane (Réjean Bergevin) et feu Jacques (feu Sylvie Leroux); le grand-père adoré de 14 petits-enfants et de 16 arrière-petits-enfants. Lui survivent également une sœur Cécile (feu Louis-Henri Rozon), ainsi qu'un beau-frère, des belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces. Il fut précédé par deux petits-enfants : Erika et Benoît Lalonde; 2 frères : Florian (Lorraine Gadouas) et Gilles (Micheline Rainville).

Un service religieux aura lieu le samedi 4 janvier 2020 à 11 h en l'église St-Bernard à Fournier, Ont.; inhumation au cimetière de St-Isidore. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances.

Un merci spécial au personnel du Centre d'accueil Roger-Séguin à Clarence Creek, Ont., pour son dévouement et les bons soins prodigués à Marcel.

Pour ceux et celles qui le désirent, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Roger-Séguin, 435, rue Lemay, Clarence Creek, Ont., K0A 1N0.

La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire Lamarre & Fils**, 453, rue St-Philippe, Alfred, Ont., 613 679-2802. Pour un message de condoléances/don ou pour de plus amples renseignements, prière de visiter le www.mflamarre.ca



MAISON FUNÉRAIRE FUNERAL HOME
Lamarre & Fils
Son

613.679.2802
www.mflamarre.ca



**LA FAMILLE BOURBONNAIS
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE
JEAN-YVES BOURBONNAIS**

d'Alfred, autrefois de Treadwell, Ont., décédé paisiblement le samedi 21 décembre 2019, à l'âge de 74 ans. Il était le fils bien-aimé de feu Lorenzo Bourbonnais et de feu Elise Bissonnette; le cher frère de feu Gaston (Pierrette), Marcel (Bernadette), feu Côme (feu Denise), feu Laurier et O'Neil (feu Ghislaine). Lui survivent également plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Une liturgie de la Parole aura lieu dans l'intimité familiale à une date ultérieure en la chapelle de la Maison Funéraire Lamarre & Fils, 453, rue St-Philippe, Alfred, Ont. (613) 679-2802.

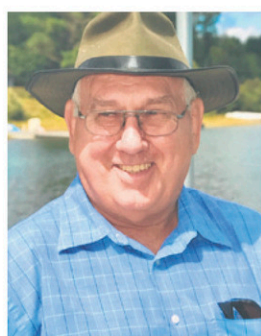
Un merci bien spécial au personnel de la Pension du Bonheur à Alfred et au personnel de l'Hôpital Général de Hawkesbury et district pour leur dévouement et les excellents soins prodigués à Jean-Yves durant les dernières années de sa vie.

Pour un message de condoléances/don ou pour de plus amples renseignements, prière de visiter le www.mflamarre.ca



MAISON FUNÉRAIRE FUNERAL HOME
Lamarre & Fils
Son

613.679.2802
www.mflamarre.ca



**AVIS DE DÉCÈS
M. DONALD PAGÉ**

De Rockland, ON, est décédé le jeudi 19 décembre 2019, à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de feu Claudette Lauzon, le fils de feu Roméo Pagé et de feu Ida St-Louis. Il laisse dans le deuil ses enfants : Johane (Ronald Goulet) et Michel (Mélessa); ses petits-enfants : Matthew, Gregory, Savannah et Steven. Il laisse également ses sœurs : Pauline (Maurice Jodouin) et Marguerite (Jacques Gladu) ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. La famille désire remercier l'équipe du Manoir Rockland pour leurs bons soins et leur compassion. Des dons à la Société canadienne du cancer, 116, rue Albert, unité 500, Ottawa, ON K1P 5G3, peuvent être faits. Les funérailles seront célébrées le vendredi 3 janvier 2020 à 11 h, à la chapelle de la maison funéraire. La famille vous accueillera le vendredi 3 janvier 2020 à 10 h à la :

**MAISON FUNÉRAIRE
THÉO BRUNET & FILS**
2419, rue Laurier,
Rockland, ON 613-446-4691
Condoléances et dons ou
voir l'hommage photographique au
www.maisonfunerairebrunet.ca



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE
MME HÉLÈNE LATOUR NÉE DENIS**

Décédée le 24 décembre 2019, à l'âge de 87 ans. Fille de feu Léo Denis et de feu Esther Patenaude, elle était l'épouse de feu Fernand Latour. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lyse (Léo Gingras), Nicole (feu André Prévost), Robert, Juliette (Yves Forgues), André, Jacques (Lise Lévesque), Aline (Luc Giroux), Ginette (Marc Quesnel), François (feu Suzanne Adam, Johanne Roy), Louise et Daniel (Josée Richard) ainsi que ses vingt-sept petits-enfants et vingt-deux arrière-petits-enfants. Prédécedée par son fils Paul (Joanne Gerbert - Sylvain Bouffard).

Elle était la sœur de feu Jeanne (Jean-Paul Piché), Albert (Huguette Racine), Sœur Aline Denis, Lucille (Henri Paul Racine), Annette (Gérald Villeneuve), feu Jean Noël (Denise Racine) et Fernand (Françoise Bertrand). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les visites auront lieu de 19 h à 21 h, le vendredi 27 décembre et de 9 h à 10 h 30, le samedi 28 décembre à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 709, rue Principale, Casselman. Le service religieux suivra à 11 h en l'église de St-Albert.

Merci à la Villa St-Albert et le Centre d'accueil Roger Séguin pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa (40, rue Ruskin, Ottawa (ON) K1Y 4W7, <http://donate.ottawaheart.ca>) ou à la Fondation canadienne du rein (1790, croissant Courtwood, Ottawa (ON) K2C 2B5, www.kidney.ca/ontario).

Pour plus de renseignements, veuillez composer le 613-764-3286 ou téléc. 613-764-5279 ou présentez vos condoléances au site web: maisonfunerairlafleur.com ou par courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca.



AVIS DE DÉCÈS

MME LAURENCE LEMIEUX (NÉE ROY)

Est décédée paisiblement, le dimanche 22 décembre 2019 à l'âge de 86 ans. Elle fut l'épouse bien-aimée de feu Hubert Lemieux. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Françoise (Michel Couture), Denise (Jean-Guy Benson), Andrée (Réjean Robinson), Richard (Monique Cléroux), Daniel (Denise Tessier), Huguette (Hervé Lacroix), Léon (Guyline Robinson), Henri (Nicole Marchand), Rachelle (Jean-Louis Cléroux), Sylvie (Yvin Cléroux); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; son frère Yvin (Annette Diotte); sa sœur Louise, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par ses parents : Evangeliste Roy et Corana Lavergne; ses frères et sœurs : Lucille (feu Edgar Lemieux), Lucien (Fleurette Cléroux), Claire, Huguette, Claude (feu Liette Fournier), Guy (Judith Soucie), Lisette et Gilles.

La famille désire remercier tout le personnel du Foyer St-Viateur à Limoges pour les bons soins prodigués.

La famille recevra parents et ami(e)s au **COMPLEXE FUNÉRAIRE HÉRITAGE**, 1250, ch. Trim, Orléans, le vendredi 27 décembre 2019 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le samedi 28 décembre 2019 de 9 h 30 à 11 h. Une cérémonie religieuse aura lieu en la Chapelle Héritage le samedi 28 décembre 2019 à 11 h. Pour ceux et celles qui le désirent, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société de la démence.

Les messages de condoléances peuvent être faits au site : www.heritagefh.ca



Complexe funéraire Héritage

613.830.2305
www.heritagefh.ca



AVIS DE DÉCÈS

M. ROBERT (BOB) LEMIEUX

Monsieur Robert (Bob) Lemieux d'Orléans fils de feu Léandre Lemieux et de feu Simone Désaulniers originaire de Montréal, est décédé à l'âge de 69 ans à la suite d'une lutte contre le cancer du poumon paisiblement et courageusement entouré de sa famille à son lieu de résidence le 22 décembre, 2019.

Il laisse dans le deuil sa famille bien-aimée : sa conjointe Françoise (Major) Lemieux; ses fils : Kuny Laurin (Valérie), Joël Lemieux (Gabrielle) et Mario Lemieux; ses petits-enfants : Mistelle, Yanik, Jérémie, Audrey et Lucas. Il laisse également dans le deuil ses frères : Normand (Carmen Charbonneau), Roger (Dolorès St Jean),

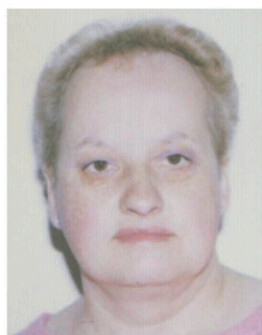
ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, nièces, neveux et de nombreux amis. Il fut précédé par son frère Richard (feu Régina Asselin).

Bob, nous nous souviendrons toujours de toi. Tu étais et tu seras toujours pour nous, une source d'inspiration.

Nous remercions tout particulièrement Dr. Martin Rioux, le groupe de soins palliatifs d'Orléans, les gardes malades de St. Elizabeth ainsi que le groupe LHIN pour les bons soins à domicile.

Parents et amis sont invités au **COMPLEXE FUNÉRAIRE HÉRITAGE**, situé au 1250, chemin Trim, Orléans, Ontario, afin de présenter leur respect à la famille le dimanche 29 décembre 2019 de 13 h à 14 h 30. Une célébration de la vie aura ensuite lieu dans la chapelle du Complexe funéraire Héritage à 14 h 30. Une réception suivra de 15 h à 17 h.

En sa mémoire, nous vous invitons à faire des dons à la Société canadienne du cancer. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.heritagefh.ca



**LA FAMILLE LAROCQUE
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE
MME FRANCINE MINEAULT**

décédée le 15 décembre 2019, à l'âge de 66 ans. Elle était la tendre épouse de Rémi Larocque et la fille de feu Hervé Mineault et de feu Françoise Lamarche. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses soeurs : Nicole (René), Sylvie (Jean-François) et Joanne; ses belles-soeurs : Anne-Marie (Réjean), Lilliane (Raymond) et Francine ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères : Réjean, Richard et par sa soeur Lise.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le samedi 4 janvier 2020 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 116, rue McLaren Est à Gatineau (secteur Buckingham). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Dystrophie Musculaire Canada.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital de Buckingham pour les bons soins prodigués.



Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais

819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



**10^e ET 15^e ANNIVERSAIRE
MME COLOMBE JOLY
PARKER**

27 décembre 2009
ET M. LIONEL PARKER
4 février 2004



C'est difficile de perdre nos parents, car avec eux, ce sont des millions de souvenirs qui s'en vont. Ce sont des mots pour comprendre et encourager, les rencontres

de famille, les bonnes odeurs de la nourriture, un accueil bienveillant, le souci de notre bien-être. Nos parents sont notre premier amour, ce sont des êtres uniques et irremplaçables dans notre vie.

Chers parents, 10 ans et 15 ans se sont envolés depuis que vous nous avez quittés. Vous vivez aujourd'hui dans le paradis bien mérité. Nous savons que nous allons vous retrouver un jour.

« L'amour d'un père est plus haut que la montagne, l'amour d'une mère est plus profond que l'océan »

De vos enfants et les conjoints(es), de vos petits-enfants et arrière-petits-enfants

Saveur franco-ontarienne aux Jeux olympiques de la jeunesse



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Un autre hiver, un autre espoir du ski alpin local émerge sur la scène internationale.

Sarah Brown, une athlète franco-ontarienne d'Ottawa, a été nommée avant Noël au sein de l'équipe canadienne en vue des Jeux olympiques de la jeunesse prévus du 9 au 22 janvier à Lausanne, en Suisse. Il s'agira de sa première course en carrière en sol européen. « Je suis tellement contente car je vais pouvoir vivre l'expérience avec une de mes meilleures amies », note la jeune femme âgée de 17 ans.

Alice Marchessault, de Sainte-Anne-des-Lacs, a aussi été retenue au sein de la formation. « Elle et moi, ça fait longtemps que nous skions ensemble », explique Brown, qui est membre de l'équipe du Québec.

En prime, leur entraîneure Ève Routhier les dirigera aux Jeux.

« Je m'en vais là-bas avant tout pour vivre une expérience. Je suis considérée encore jeune dans

le monde du ski. J'en suis seulement à ma deuxième année à des courses FIS. J'ai encore beaucoup à apprendre. »

Brown, qui représente le club de Mont-Tremblant, a terminé 11 fois sur le podium l'hiver dernier à des épreuves techniques. Elle a notamment gagné deux slaloms géants.

Ces résultats ont convaincu Canada Alpin de l'envoyer à Lausanne. La fédération nationale se sert de cet événement pour identifier de futurs membres de ses équipes.

Parmi les anciens participants aux Jeux olympiques de la jeunesse, on retrouve Mikaela Tommy, de Wakefield, qui était de l'aventure hivernale en 2012 à Innsbruck. Elle avait notamment terminé 11^e en super-G.

Un mois plus tard, Tommy participait aux championnats du monde juniors pour la première fois de sa carrière. Puis un an plus tard, elle faisait le saut sur le circuit de la Coupe du monde. Aujourd'hui, elle compte 45 départs sur le grand cirque blanc.

Est-ce que Sarah Brown pourrait imiter Tommy, Valérie Grenier, Simon Fournier et Dustin Cook, tous des skieurs locaux qui affrontent maintenant l'élite internationale?

« En participant aux Jeux olympiques de la jeunesse, c'est facile



L'Ottavienne Sarah Brown participera à sa première course en carrière en Europe lors des Jeux olympiques de la jeunesse qui se tiendront à Lausanne, en janvier. — COURTOISIE

de commencer à rêver, reconnaît la principale intéressée qui refuse de s'emballer.

« Je ne veux pas être négative, mais je ne sais vraiment pas où le ski va me mener. Je réalise qu'il y aura des hauts et des bas. Les Jeux olympiques de la jeunesse, c'est une opportunité de skier dans un nouveau pays, sur un circuit international contre les meilleures de mon âge. Quand je reviendrai, je pourrai construire là-dessus. »

Brown ne passe pas inaperçue en piste. Elle est plutôt grande, à 5'10". Le ski alpin est une passion

familiale. Sa mère, Julie Mongeon, a mené une carrière compétitive durant son adolescence. Son père, Malcolm Brown, aime aussi se retrouver sur la neige.

L'aviron s'est déjà invité dans la vie de Sara Brown. « Pendant deux ans, j'avais beaucoup de plaisir, dit-elle. « Ça exigeait toutefois plus de temps pour continuer. Il aurait fallu que j'arrête de faire du ski. » Et skier, Brown aime ça. « Ça me permet d'être avec mes amies à la montagne, même si parfois il fait moins beau... qu'il fait moins 30 degrés Celsius », lance-t-elle.

À Lausanne où elle se tapera quatre courses, on ne la retrouvera pas dans le camp des nombreux athlètes superstitieux. Elle a délaissé toute routine particulière il y a déjà quelques années.

« J'étais très superstitieuse auparavant. Je pensais trop à mettre mon bas gauche avant le bas droit, à quelles mitaines, quel casque et quelles lunettes je devais porter la journée d'une course. J'ai appris plutôt à faire confiance à mes habiletés et me concentrer à simplement offrir mon meilleur ski. »

CANADA 6 / ÉTATS-UNIS 4

Victoire grâce à un but tardif de Lafrenière

La Presse canadienne

OSTRAVA, République tchèque — À six mois d'une séance de sélection qui se tiendra à une trentaine de minutes de sa ville natale de Saint-Eustache, et lors de laquelle il est pressenti pour être le premier joueur réclamé, Alexis Lafrenière a épaté la galerie jeudi à Ostrava. Et pas contre n'importe quel adversaire.

Le talentueux hockeyeur de 18 ans a trouvé le fond du filet à 16:49 de la troisième période et il a permis au Canada de signer une victoire de 6-4 face aux États-Unis dans un match du groupe B au Championnat mondial de hockey junior.

Le but est venu couronner un autre duel de grande qualité entre ces deux éternels rivaux, marqué par une remontée de deux buts du Canada en deuxième période, et une des États-Unis en deuxième moitié de troisième période.

«C'a été vraiment amusant», a déclaré Connor McMichael, qui a sonné le réveil du Canada en marquant le premier but de son équipe, au deuxième vingt.

«On pouvait voir qu'on était très nerveux en première période, mais nous avons retrouvé notre style en deuxième et en troisième.»

Lafrenière a déjoué Spencer Knight à l'aide d'une belle feinte, après avoir coupé, au vol, une



Le Canadien Alexis Lafrenière a trouvé le fond du filet à 16:49 de la troisième période. — ASSOCIATED PRESS

passé du revers du défenseur K'Andre Miller profondément en territoire américain.

«J'ai été chanceux de la rabattre sur la glace. J'essayais seulement de l'envoyer vers le filet. J'ai été suffisamment chanceux pour envoyer la rondelle dans le filet», a décrit Lafrenière.

Ce but de Lafrenière est survenu seulement sept secondes après le filet égalisateur de Shane Pinto, un espoir des Sénateurs d'Ottawa, marqué pendant que le Canada

évoluait à court d'un joueur.

EN AVANTAGE NUMÉRIQUE

Les deux formations ont d'ailleurs uni leurs efforts pour marquer six buts en avantage numérique, trois de chaque côté.

Le but de Pinto, son deuxième de la rencontre, venait par ailleurs de couronner la remontée de deux buts en moins de quatre minutes par la formation américaine.

Partout sur la patinoire et dominant, Lafrenière a également

récolté trois aides, dont une sur le but d'assurance de Ty Dellandrea réussi dans un filet désert, avec 70 secondes à jouer.

«Il est un joueur incroyable, a affirmé McMichael. La façon qu'il a transporté l'équipe aujourd'hui et fait les choses qu'il a accomplies était incroyable. Nous sommes évidemment heureux de l'avoir avec nous.»

Pendant que Lafrenière brillait de tous ses feux, l'espoir du Canadien Cole Caufield a connu un match

difficile. En plus d'être blanchi de la feuille de marque, il n'a obtenu que deux tirs vers Nico Daws et a terminé la rencontre avec un différentiel de moins-2.

DEUX BUTS DE HAYTON

Le capitaine Barrett Hayton a ajouté deux buts pour le Canada (1-0-0), l'autre allant à Nolan Foote.

McMichael, Hayton et Foote avaient permis au Canada de marquer trois buts sans riposte en deuxième période, en un peu plus de dix minutes, effaçant du coup un déficit de 2-0 après 20 minutes de jeu.

«Nous avons seulement tenté de garder les choses aussi simples que possible et d'envoyer des rondelles vers le filet, a expliqué Lafrenière. Je pense que ça bien fonctionné. Notre avantage numérique a été très bon. Il nous faut continuer de travailler, continuer de nous améliorer.»

Hayton a doublé l'avance de la troupe de Dale Hunter à 10:47 de la troisième période, pendant un avantage numérique, mais Nicholas Robertson a amorcé la remontée des États-Unis deux minutes plus tard.

Les Américains avaient profité de deux avantages numériques pour marquer leurs deux premiers buts, au premier vingt. Pinto a d'abord déjoué Daws pendant que Hayton se trouvait au cachot, à 3:10. Arthur Kaliyev l'a imité avec moins de deux minutes à écouler à la période, pendant une punition à Jared McIsaac.

Daws, à son premier match sur la scène internationale avec le Canada, a réalisé 28 arrêts, deux de plus que Knight, un choix de premier tour des Panthers de la Floride en 2019.

Le Canada reprendra le collier samedi soir contre la Russie, qui a perdu 4-3 aux mains de la République tchèque en après-midi. De leur côté, les États-Unis joueront dès vendredi, contre l'Allemagne, qui en sera à sa première sortie.

AVEC JOSHUA CLIPPERTON

LOTTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : MERCREDI 25 DÉCEMBRE 2019

Célébration 2020

Audi A3* 769B230
(non décomposable)

*Le gagnant d'une Audi A3 pourra choisir entre le véhicule ou l'équivalent en argent de 40 000 \$.

649 17 24 28 33 36 45 48 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 \$
(Numéro complet non décomposable)
51294147-02

Quotidienne 15 24 29 32 33 38 27 compl.

Extra 7698894

TOUT-RIEN 01 02 08 09 10 14 15 16 17 18 22 24 2 43 3 436 4 1778

banco 07 09 12 13 15 16 19 20 25 27 33 37 42 45 47 51 53 57 65 66

Sprinto 13 28 41 45 48

Lotto-D 2 3 5 1 1 5 2 6

Triple 09 19 34 36 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe
11 AVRIL 44 CANCER

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Trois espoirs des Sénateurs au Mondial junior

Quand les États-Unis ont ouvert la marque, jeudi après-midi, les partisans des Sénateurs d'Ottawa pouvaient un peu se réjouir. Le premier but des Américains a été marqué par Shane Pinto. Ce Pinto a été repêché au tout début de la deuxième ronde par Ottawa, l'été dernier. +Les Sénateurs auront trois espoirs, en tout, lors du tournoi qui se déroulera en République tchèque. Les deux autres seront les défenseurs droitiers Lassi Thomson, de la Finlande, et Jacob Bernard-Docker, du Canada. Le directeur général les suivra de très près, au cours des prochaines semaines. Ils devraient tous les deux jouer en Amérique du Nord, à Ottawa ou à Belleville, l'automne prochain. «Les deux seront là! Nous avons déjà conclu un pacte avec Thomson. Il

sera soit à Ottawa, soit à Belleville. Nous avons discuté avec Bernard-Docker, l'été dernier, après notre camp de perfectionnement. Nous lui avons dit que s'il continue à progresser de cette façon, on aimerait le voir jouer chez les pros durant la saison 2020-21», a dit Dorion. Pour la première fois en quatre ans, le Canadien de Montréal et ses partisans n'auront aucun joueur à épier au sein de l'équipe canadienne au Championnat du monde de hockey junior. Pour une troisième année consécutive, ils pourront toutefois en observer avec l'équipe des États-Unis. Après avoir marqué quatre buts en match préparatoire, Cole Caufield, le choix de première ronde du Tricolore en 2019, cherchera sans doute à répéter ses exploits

du dernier Mondial des moins de 18 ans, où il avait inscrit 14 filets en sept matches. Caufield retrouvera au sein des États-Unis le défenseur Jordan Harris, un choix de troisième tour du Canadien en 2018. La perte de Jacob Olofsson n'empêchera pas l'état-major du Canadien de garder un œil sur la Suède. Le défenseur Mattias Norlinder a montré toute l'étendue de son talent cette saison avec MO-DO, en deuxième division suédoise, et il pourrait être très dangereux offensivement. Finalement, les partisans du Bleu-Blanc-Rouge surveilleront la progression du défenseur russe Alexander Romanov, qui a été nommé le meilleur défenseur du tournoi l'an dernier grâce à une récolte de huit points en sept rencontres. **LE DROIT ET PC**

Barriault peut s'inspirer du «Prédateur»

MARTIN COMTOIS

mcomtois@ledroit.com

Ça fera bientôt trois ans que Patrick Côté a livré son dernier combat dans un octogone.

Le «Prédateur» a pris sa retraite en avril 2017 après sa défaite aux mains de Thiago Alves lors du gala UFC 210. Il a mis fin à une brillante carrière de 15 ans dans les arts martiaux mixtes, dont 12 dans l'UFC.

Ça ne l'empêche pas de suivre encore attentivement ce qui se passe chez son ancien employeur. Dans son rôle de commentateur à RDS, il garde un œil sur les combattants québécois, dont Marc-André Barriault qui était considéré un bel espoir à sa sortie de l'organisation TKO.

Sauf que l'athlète originaire de Gatineau a encaissé la défaite à ses trois premiers affrontements dans l'UFC en 2019.

Sa plus récente est survenue la semaine dernière en Corée du Sud. Un revers subi aux mains du favori local, Jun Yong «The Iron Turtle» Park, à la suite d'une décision unanime des juges.

Une performance que Côté a vue, tout comme les deux autres combats impliquant Barriault contre Andrew Sanchez et Krzysztof Jotko chez les poids moyens.

«Ça n'a pas été des combats spectaculaires, avoue Côté, au bout du fil. Ce n'est pas ce à quoi Marc-André nous a habitués. Il a toujours été un gars dans l'action. Un bagarreur. Là, on sent qu'il met les freins, qu'il ne se laisse pas aller.»

Et Côté pense avoir mis le doigt sur le bobo. «Il pense trop. Je pense qu'il y a un blocage mental. Il ne se fie pas à ses instincts.»

Ce ne sont pas tous les combattants qui survivent à une fiche de 0-3 dans l'UFC. Certains se voient montrer rapidement la porte.

Barriault, lui, a déjà confirmé sur les médias sociaux qu'il obtiendra un quatrième combat. Reste à voir quand et contre qui en 2020.

Et il y a de l'espoir pour le pugiliste de 29 ans. Patrick Côté avait aussi dû attendre un bout de temps avant de gagner. Il a subi la défaite à ses quatre premières sorties dans la puissante organisation d'arts martiaux mixtes.

«Si ça peut servir d'inspiration à Marc-André, même si ma situation était un peu différente, précise tout de même Côté.

«Mon premier combat contre Tito Ortiz, je l'ai accepté quatre jours auparavant. Cela a permis de sauver la finale du gala UFC 50. Je pense que l'UFC se sentait par la suite un peu redevable envers moi.

«En plus, j'avais fait une bonne performance pour un gars qui n'était pas censé durer 30 secondes.»

Une «erreur d'apprentissage» au troisième round lui a coûté son deuxième combat perdu par soumission contre Joe Doerksen. Il a changé de catégorie de poids. Ensuite, son troisième affrontement face à Chris Leben s'est soldé par une décision partagée.

Côté croit que Marc-André Barriault a juste besoin d'une victoire pour retrouver son élan.

«C'est aller chercher cette maudite première victoire! Il va se sentir libre par la suite. Quand j'ai gagné, je suis parti sur une séquence durant laquelle j'ai été invaincu pendant un bout.»

Se battre dans un octogone ne lui manque pas du tout ces jours-ci. Il savoure sa nouvelle vie.

«Quand j'ai pris ma retraite de mon propre chef, j'étais prêt. J'avais placé mes pions. J'avais commencé à préparer mon après-carrière, à fonder ma famille.»

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Boston	38	22	7	4	5	22	130	100	53	13-1-3-5	9-6-1-0	2-4-3-1	G-1
Toronto	38	20	14	2	2	19	133	122	44	10-4-2-2	10-10-0-0	7-3-0-0	G-5
Montréal	37	18	13	5	1	16	121	117	42	8-8-3-0	10-5-2-1	7-3-0-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Washington	38	26	7	3	2	23	137	111	57	10-3-2-2	16-4-1-0	7-3-0-0	P-1
N.Y. Islanders	35	23	9	2	1	20	105	91	49	13-4-1-1	10-5-1-0	5-4-0-1	P-2
Philadelphie	37	21	11	0	5	17	121	106	47	13-2-0-4	8-9-0-1	6-4-0-0	G-4

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Pittsburgh	36	21	11	4	0	19	120	96	46	14-4-2-0	7-7-2-0	7-3-0-0	P-1
Caroline	37	22	13	2	0	20	124	102	46	10-6-0-0	12-7-2-0	6-3-1-0	P-2
Floride	36	18	13	2	3	15	127	121	41	11-7-2-0	7-6-0-3	5-5-0-0	P-1
Buffalo	38	17	13	6	1	16	115	119	41	11-3-2-1	6-11-4-0	4-4-2-0	P-1
Tampa Bay	35	18	13	4	0	17	124	111	40	10-7-2-0	8-6-2-0	5-4-1-0	G-1
Columbus	37	17	14	5	1	17	98	106	40	11-8-1-0	6-6-4-1	6-2-2-0	G-5
N.Y. Rangers	36	17	15	2	2	17	114	118	38	9-8-1-1	8-7-1-1	4-5-0-1	P-1
Ottawa	38	16	18	2	2	16	106	123	36	11-5-0-1	5-13-2-1	5-2-2-1	G-1
New Jersey	36	12	19	1	4	11	91	128	29	5-8-1-4	7-11-0-0	3-6-0-1	G-1
Detroit	38	9	26	2	1	9	82	150	21	5-14-1-0	4-12-1-1	2-8-0-0	P-4

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
St. Louis	38	24	8	3	3	24	118	99	54	12-4-1-2	12-4-2-1	7-3-0-0	G-6
Colorado	37	23	11	3	0	23	134	103	49	10-5-2-0	10-7-3-0	5-3-2-0	G-1
Winnipeg	37	21	14	1	1	19	113	107	44	10-8-0-1	11-6-1-0	5-4-1-0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Arizona	39	21	14	2	2	16	112	99	46	8-9-0-1	13-5-2-1	5-5-0-0	P-1
Vegas	40	20	14	6	0	17	122	118	46	10-7-3-0	10-7-3-0	5-3-2-0	P-1
Edmonton	40	20	16	3	1	18	117	124	44	9-7-3-0	11-9-0-1	3-6-1-0	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Dallas	38	20	14	2	2	19	100	97	44	12-6-1-1	8-8-1-1	5-4-1-0	P-2
Calgary	39	19	15	5	0	16	104	116	43	10-5-3-0	9-10-2-0	6-3-1-0	P-1
Nashville	36	18	12	4	2	17	126	116	42	10-6-3-1	8-6-1-1	6-2-2-0	G-2
Vancouver	38	19	15	3	1	16	124	115	42	11-5-2-1	8-10-1-0	6-4-0-0	G-3
Minnesota	38	18	15	4	1	17	118	126	41	10-2-2-1	8-13-2-0	5-4-0-1	G-1
Chicago	38	15	17	2	4	14	105	125	36	8-9-1-2	7-8-1-2	4-5-0-1	P-1
Anaheim	37	15	18	3	1	12	96	114	34	9-7-2-0	6-11-1-1	4-6-0-0	P-1
San Jose	38	16	20	1	1	14	101	133	34	10-11-0-0	6-9-1-1	1-8-0-1	P-3
Los Angeles	39	15	20	3	1	15	99	124	34	10-7-1-0	5-13-2-1	4-4-1-1	P-3

LNH

Vendredi 27 décembre

Toronto au New Jersey, 19h.
Boston à Buffalo, 19h.
Caroline à N.Y. Rangers, 19h.
Columbus à Washington, 19h.
Pittsburgh à Nashville, 20h.
Minnesota au Colorado, 20h.
St. Louis à Winnipeg, 20h.
N.Y. Islanders à Chicago, 20h30.
Calgary à Edmonton, 21h.
Vegas à Anaheim, 22h.
Los Angeles à San Jose, 22h.

Samedi 28 décembre

Nashville à Pittsburgh, 19h.
N.Y. Rangers à Toronto, 19h.
Detroit en Floride, 19h.
Montréal à Tampa Bay, 19h.
Washington en Caroline, 19h.
Colorado à Dallas, 19h.
Los Angeles à Vancouver, 22h.
Arizona Vegas, 22h.
Philadelphie à San Jose, 22h30.

Dimanche 29 décembre

Winnipeg à St. Louis, 15h.
Chicago à Columbus, 17h.
New Jersey à Ottawa, 17h.
Islanders au Minnesota, 18h.
Buffalo à Boston, 19h.
Montréal en Floride, 19h.
Detroit à Tampa Bay, 19h.
Dallas en Arizona, 20h.
Philadelphie à Anaheim, 20h30.
Vancouver à Calgary, 21h30.

Lundi 30 décembre

Ottawa à Pittsburgh, 19h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 26 décembre.

	B	A	Pts
McDavid, Edm	21	41	62
Draisaitl, Edm	22	39	61
Mackinnon, Col	21	34	55
Pastrnak, Bos	28	26	54
Marchand, Bos	19	35	54
Eichel, Buf	24	27	51
Huberdeau, Flo	14	34	48
Carlson, Was	13	35	48
Kane, Chi	20	26	46
Panarin, NYR	20	25	45
Mathews, Tor	24	19	43
Kucherov, Flo	13	27	40
Barkov, TB	11	29	40
Pettersson, Van	17	22	39
Scheifele, Win	17	22	39
Guentzel, Pitt	18	19	37
Svechnikov, Car	16	21	37
Pacioretty, Vegas	16	21	37
Perron, STL	15	22	37
Teravainen, Car	7	30	37
Ovechkin, Was	23	13	36
Boeser, Van	13	23	36
Josi, Nas	14	21	35
Miller, Van	14	21	35
Laine, Win	14	21	35
Stone, Vegas	13	22	35
Hamilton, Car	12	23	35
Marner, Tor	10	25	35
Aho, Car	21	13	34
Olofsson, Buf	16	18	34
Connor, Win	15	18	33
Kopitar, LA	14	19	33
Couture, SJ	12	21	33
Kuznetsov, Was	12	21	33
Konecny, Phi	11	22	33

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 26 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Tatar	37	15	17	32
Gallagher	37	15	15	30
Weber	37	11	19	30
Danault	37	10	19	29
Domi	37	9	17	26
Armia	35	12	9	21
Petry	37	4	16	20
Suzuki	37	7	12	19
Lehkonen	37	7	11	18
Drouin	19	7	8	15
Cousins	31	5	7	12
Chiariot	37	4	8	12
Thompson	37	2	7	9
Mete	27	3	5	8
Weal	29	3	2	8
Kotkaniemi	22	3	2	5
Byron	19	1	3	4
Reilly	14	0	4	4
Kulak	26	0	2	2
Fleury	31	1	0	1
Hudon	9	0	1	1
Folin	5	0	1	1
Price	30	0	0	0
Poehling	10	0	0	0
Barber	7	0	0	0
Kinkaid	6	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	Fa	JB	Moy	%Arr.
Price	1611	3	84	1	2,86	,906	
Primeau	1	1	0	5	0	2,52	,931
Kinkaid	1	1	3	24	0	4,24	,875
Lindgren	0	0	0	0	0	0,00	,000

HOCKEY

LNAH

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Thet. Mines	18	14	4	0	0	77	53	28
Laval	19	12	5	1	1	96	81	26
Sorel-Tracy	17	10	6	0	1	55	56	21
Riv.-du-Loup	17	8	8	1	0	62	66	17
Jonquière	17	4	9	3	1	60	78	12
St-Georges	18	5	11	0	2	61	77	12

Vendredi 27 décembre

St-Georges à Thetford, 20h
Jonquière à Laval, 20h
Sorel-Tracy à Riv.-du-Loup, 20h

Samedi 28 décembre

R.-du-Loup à Jonquière, 19h30.
Thet. Mines à St-Georges, 20h.

JUNIOR AAA

Division 91.9 Sports

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	29	24	4	0	1	168	65	49
Princeville	30	20	5	1	4	165	118	45
Côte du Sud	31	18	12	0	0	128	120	37
Granby	31	13	15	3	0	130	150	29
Chambly	32	13	17	0	0	124	160	28
St-Gabriel	31	6	23	1	1	106	186	14

Division Trevi

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Valleyfield	33	25	6	2	0	162	85	52
Terrebonne	30	19	10	0	1	143	102	39
St-Jérôme	31	19	11	0	1	141	96	39
Gatineau	32	11	19	2	0	115	163	24
Montréal-Est	30	10	19	1	0	106	156	21
West Island	30	7	22	0	1	90	177	15

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 26 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Duclair	38	21	9	30
Pageau	38	18	10	28
Tkachuk	38	13	11	24
Brown	38	6	17	23
Chabot	38	3	19	22
Ennis	38	10	11	21
Tierney	38	4	16	20
Namestnikov	35	8	10	18
Borowiecki	38	4	11	15
Paul	33	3	6	9
White	31	3	6	9
Hainsey	36	1	7	8
Brown	23	1	7	8
Zaitsev	32	0	8	8
Anisimov	20	6	1	7
Demelo	32	0	6	6
Chlapik	18	2	3	5
Ryan	16	1	3	4
Brannstrom	28	0	4	4
Sabourin	11	1	1	2
Abramov	2	1	0	1
Beaudin	20	0	1	1
Anderson	17	0	1	1
Davidsson	6	0	1	1
Boecker	6	0	1	1
Englund	5	0	1	1
Goloubof	12	0	0	



En avril 2013, les Canadiennes se sont inclinées 3-2 en finale du Championnat mondial de hockey féminin disputé à Ottawa. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

féminin a été disputé à Ottawa. Vingt-trois ans plus tard, les meilleures joueuses sur la planète sont de retour dans la capitale fédérale. Tout se déroule bien... sauf le dernier jour du tournoi. En finale, l'équipe hôte s'incline 3-2 contre les États-Unis. Avec 12 points en cinq parties, Marie-Philip Poulin est élue meilleure attaquante de la compétition.

JUIN 2013 : ENTRAÎNEUR PAR EXCELLENCE

Après 20 ans d'existence, les Sénateurs rencontrent enfin leurs rivaux québécois, les Canadiens de Montréal, dans les séries de la coupe Stanley. Le premier affrontement tourne rapidement à l'avantage d'Ottawa. Paul MacLean tombe sur les nerfs de son vis-à-vis Michel Therrien et ce dernier perd le contrôle. Après cinq parties, tout est réglé. Les Sénateurs tombent à leur tour, en deuxième ronde, mais MacLean remporte le trophée Jack-Adams, à titre d'entraîneur-chef de l'année dans la LNH.

JUILLET 2013 : RETOUR AU BERCAIL

À l'ouverture de la chasse aux joueurs autonomes dans la LNH, le Gatinois Daniel Brière signe un contrat d'une durée de deux ans, d'une valeur de 8 millions \$ US, avec le Canadien de Montréal. Il réalise donc un vieux rêve, enfilant le maillot du club favori de son enfance. Durant son unique saison dans la métropole, il récolte 25 points en 69 parties.

JUILLET 2013 : CAPITAINE CLAUDE

Le contrat de Brière a été racheté par les Flyers de Philadelphie. Ça laisse toute la place à son ami et dauphin. Claude Giroux signe un contrat de huit ans d'une valeur de 66,2 millions \$ US. Il devient le 18^e capitaine de l'histoire de l'équipe.

SEPTEMBRE 2013 : PLAY BALL! (ENCORE)

Le calendrier sportif estival de la capitale se remplit rapidement. Le parc Lansdowne se prépare à accueillir des clubs professionnels de soccer et de football. On apprend que le stade de baseball de la rue Coventry s'est déniché un nouveau locataire. La Ville d'Ottawa accorde un bail d'une durée de 10 ans à Miles Wolff pour qu'il puisse y installer un club de la Ligue Can-Am à compter de 2015.

Moments forts à Ottawa

RETOUR SUR LA DÉCENNIE

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

La décennie qui se termine fut, possiblement, la plus chargée de l'histoire, sur la scène sportive, dans la région d'Ottawa-Gatineau. Chaque jour, cette semaine, nous revenons sur les événements marquants qui ont fait travailler les journalistes sportifs du quotidien *Le Droit*. Aujourd'hui : les années 2012 et 2013.

JANVIER 2012 : VOIR DES ÉTOILES

Les Sénateurs célèbrent leur 20^e anniversaire et la LNH leur offre un cadeau. On leur donne le droit d'organiser le 59^e Match des étoiles de la LNH. Les amateurs de hockey

d'Ottawa se gâtent. Ils font élire quatre de leurs joueurs – Daniel Alfredsson, Erik Karlsson, Milan Michalek et Jason Spezza – dans la formation débutante. Le Festival des partisans, au centre-ville, obtient un vif succès. Le rappeur Drake livre un spectacle entre deux périodes d'un match remporté 12-9 par l'équipe du capitaine Zdeno Chara. Avec trois buts et une passe, Marian Gaborik mérite le titre de joueur par excellence.

JUIN 2012 : DÉFENSEUR PAR EXCELLENCE

Gros week-end pour le jeune Karlsson. Il débarque à Las Vegas un mardi après-midi avec son agent. Premier item inscrit à son agenda : une rencontre avec le directeur général des Sénateurs, Bryan Murray. Il en ressort avec un nouveau contrat de sept ans d'une valeur de 45,5 millions \$ US en poche. Vingt-quatre heures plus tard, le nouveau millionnaire assiste à la cérémonie de remise

des trophées individuels de la LNH. On lui décerne le trophée Norris, à titre de défenseur de l'année. « Je ne me suis jamais senti ainsi. Je n'ai jamais été aussi nerveux de toute ma vie », dit l'athlète de 22 ans, tremblant comme une feuille, en rencontrant les journalistes.

JUILLET 2012 : AU PIED DU PODIUM

Terminer au pied du podium, aux Jeux olympiques, c'est tout un accomplissement. Les Gatinoises Stéphanie Leclair et Karine Thomas font partie de l'équipe canadienne en natation synchronisée, à Londres. Avec une récolte de 189,63 points, elles prennent le quatrième rang, derrière la Russie, la Chine et l'Espagne. Une belle fin de parcours, quand même, pour les deux amies qui ont fait leurs classes chez les Fées d'eau de Gatineau. Un autre parcours olympique prend fin, à Londres, pour une autre grande athlète de l'Outaouais. Victime d'une chute à

vélo, Kathy Tremblay n'est pas en mesure de compléter le triathlon.

JANVIER 2013 : UN DG FRANCO-ONTARIEN

« Marcel va livrer aux amateurs d'Ottawa ce qu'ils veulent depuis longtemps : une équipe qui gagnera sur une base annuelle », déclare le président du Ottawa Sports and Entertainment Group (OSEG), Jeff Hunt, durant une conférence de presse au parc Lansdowne. Son organisation vient de prendre une décision importante. La nouvelle franchise de la Ligue canadienne de football sera dirigée par le Franco-Ontarien Marcel Desjardins. Le principal intéressé y va d'une prédiction audacieuse : son équipe pourra se battre pour la coupe Grey à compter de 2016.

AVRIL 2013 : LES AMÉRICAINES GAGNENT

En 1990, le tout premier Championnat mondial de hockey



LIRE

La première partie de cette série sur ledroit.com

P.K. Subban et Lindsey Vonn vont se marier

Le joueur de hockey P.K. Subban et l'ex-championne de ski Lindsey Vonn vont se marier. Sur son compte Twitter, Lindsey Vonn a écrit le jour de Noël qu'en cette deuxième année de fréquentations, dans un geste non traditionnel, elle avait demandé à son amoureux s'il voulait l'épouser et qu'il avait répondu oui. Elle a ajouté que ce n'était pas seulement aux femmes de recevoir une bague de fiançailles. M^{me} Vonn a joint à son message deux

photos montrant le couple et la bague de fiançailles à l'annulaire gauche du hockeyeur. Ils portent tous deux un pyjama identique et posent devant un arbre de Noël avec trois chiens. Lindsey Vonn, une Américaine originaire du Minnesota maintenant âgée de 35 ans, a été l'une des meilleures skieuses de son époque. Elle a annoncé sa retraite sportive plus tôt cette année après avoir remporté quatre championnats de Coupe du monde et trois médailles

olympiques. Ses 82 courses gagnées sur le circuit de la Coupe du monde, la plupart en descente et en Super-G, constituent un record mondial chez les femmes. Quant à P.K. Subban, un Torontois âgé de 30 ans, il évolue avec les Devils du New Jersey de la Ligue nationale de hockey (LNH) après avoir porté les couleurs des Predators de Nashville et du Canadien de Montréal.

ASSOCIATED PRESS



Le commentateur Don Cherry, figure de proue du hockey au Canada anglais, a été congédié par le réseau Sportsnet le 11 novembre après avoir utilisé un terme péjoratif à l'endroit des communautés immigrantes. —PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le règne de la parité et un vent de changement

RETOUR SUR
2019

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — La parité a dicté sa loi en 2019 dans la LNH, alors qu'une équipe ayant égalé le record de victoires en saison

régulière a été balayée dès la première ronde éliminatoire, tandis qu'une autre, qui occupait le dernier rang du circuit au début de l'année, a finalement soulevé la coupe Stanley.

L'année 2019 a aussi marqué quelques changements dans la LNH.

L'Association des joueurs et les dirigeants de la ligue ont opté pour la paix dans leur relation de travail pour au moins deux saisons, alors qu'un grand vent de changement dans la culture du hockey a soufflé à la suite

d'accusations d'anciens joueurs envers les comportements inacceptables de leurs entraîneurs.

Voici une rétrospective de l'année 2019 de la LNH sous quelques grands thèmes.

LES DERNIERS SERONT LES PREMIERS

La création d'un plafond salarial en 2005 avait pour objectif d'assurer une égalité des chances entre toutes les équipes de la LNH. L'efficacité du système n'a jamais été aussi bien démontrée

qu'en deuxième moitié de la saison 2018-19.

Le Lightning de Tampa Bay a fait cavalier seul dans sa marche vers le trophée des Présidents en tant que champion de la saison régulière. Mené par Nikita Kucherov, Brayden Point, Steven Stamkos, Victor Hedman et Andrei Vasilevskiy, le Lightning a gagné 62 matchs, égalant la marque établie par les Red Wings de Detroit lors de la campagne 1995-96.

Grand favori pour remporter la coupe Stanley, le Lightning a toutefois frappé un mur en séries éliminatoires. Il a non seulement baissé pavillon dès le premier tour, il a en plus été balayé en quatre matchs par les Blue Jackets de Columbus, qui avaient amassé 30 points de moins.

Pendant ce temps, les Blues de Saint-Louis ont déjoué les pronostics. Derniers au classement général de la LNH le matin du 3 janvier, les Blues ont relancé la machine grâce à l'émergence du gardien de 25 ans Jordan Binnington. En 32 sorties, Binnington a compilé un dossier de 24-5-1.

Les Blues ont finalement terminé au troisième rang de la section Centrale. Ils ont ensuite éliminé les Jets de Winnipeg, les Stars de Dallas, les Sharks de San Jose, puis les Bruins de Boston pour remporter la Coupe Stanley pour la première fois de leur histoire.

DES BUTS À LA TONNE

Il s'est marqué 6,02 buts par match au cours de la saison 2018-19 de la LNH, soit la moyenne la plus élevée depuis la campagne 2005-06 (6,16), quand l'application de nouvelles règles au retour du lock-out a mené à une hausse des punitions. Sinon, il faut remonter à la saison 1995-96 pour voir la moyenne de buts marqués par match dépasser les 6,0.

Sans surprise, les 128 points du champion marqueur Nikita Kucherov représentaient aussi le plus haut total pour le lauréat du Art-Ross depuis 1995-96, quand Mario Lemieux avait connu une campagne de 161 points.

La tendance s'est poursuivie au début de la saison 2019-20.

À la pause du congé de Noël, la moyenne de buts marqués par match est de 6,00. Leon Draisaitl et Connor McDavid, des Oilers d'Edmonton, produisaient à un rythme qui leur permettrait de franchir les 125 points au terme de la campagne.

UN MOMENT CHARNIÈRE

Le mois de novembre 2019 pourrait devenir l'un des tournants dans l'histoire de la LNH et du hockey à tous les niveaux de notre société.

Le commentateur Don Cherry, figure de proue du hockey au Canada anglais, a été congédié par le réseau Sportsnet le 11 novembre après avoir utilisé un terme péjoratif à l'endroit des communautés immigrantes lors de sa chronique «Coach's Corner». Cherry s'était retrouvé à maintes reprises dans l'eau chaude au cours des années pour des propos inappropriés à l'endroit notamment des Européens et des Québécois. Cette fois, c'était la goutte qui faisait déborder le vase.

La semaine suivante, le 20 novembre, Mike Babcock a été congédié de son poste d'entraîneur-chef des Maple Leafs de Toronto. S'en est suivie la mise en lumière de certaines histoires peu flatteuses à l'endroit de Babcock.

Puis, le 25 novembre, l'ex-hockeyeur Akim Aliu a dénoncé dans un gazouillis les propos racistes d'un de ses anciens entraîneurs dans la Ligue américaine de hockey qui s'est révélé être Bill Peters, un ancien protégé de Babcock qui se retrouvait maintenant à la tête des Flames de Calgary. Peters a aussi été accusé de s'en être pris physiquement à des joueurs quand il était entraîneur-chef des Hurricanes de la Caroline. Cette tempête a forcé Peters à démissionner de son poste chez les Flames.

Aliu a éventuellement rencontré le commissaire de la LNH, Gary Bettman, et son adjoint Bill Daly. Bettman a ensuite dévoilé un plan en quatre points afin de favoriser un milieu de travail plus sain à travers le circuit.

L'apprentissage se poursuit pour les jeunes

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Les Sénateurs vont reprendre l'entraînement dans les prochaines heures. Logan Brown, lui, pourrait prendre le chemin de Belleville.

Le rendement de cet ancien choix de première ronde a chuté, au cours des dernières semaines. Même s'il a marqué seulement un but en 23 parties, la direction tenait à ce qu'il prolonge un peu son séjour dans la LNH.

Durant notre rencontre, Pierre Dorion nous a révélé qu'il voulait lui permettre de jouer au moins 20 matches, dans la LNH. «On voulait lui donner une audition d'au moins 20 matches consécutifs, pour ne pas qu'il ressente la peur de se faire renvoyer dans les mineures après chaque partie», dit-il.

On apprend que le même pacte a été conclut avec le défenseur Erik Brännström.

«Quand nous les avons rappelés, tous les deux, il était déjà acquis qu'ils auraient une vingtaine de matches pour faire leurs preuves. Dans le cas de Brännström, nous avons constaté que sa confiance commençait à faire défaut. Nous l'avons renvoyé dans les mineures. Les blessures ont fait en sorte que son séjour à Belleville n'a pas été très long. Depuis le jour où nous l'avons rappelé, il est un joueur très différent.»

Q Est-ce qu'une audition d'une vingtaine de matches peut aussi servir à ramener sur terre certains jeunes joueurs qui sont très confiants, en leur permettant de découvrir tout ce qui leur reste à développer?

R Je ne saurais mieux dire! Parfois, les joueurs intelligents sont capables de comprendre bien des choses par eux-mêmes. Il est assez facile de jouer quatre ou cinq matches, après un rappel, sur l'adrénaline. Les 20 ou 25 matches qui suivent peuvent être plus difficiles.

Q Parlons un peu du repêchage de 2020...

R Je dois me fier à ce que nos dépisteurs me disent, parce que je n'ai pas encore eu l'occasion de faire beaucoup de dépistage du côté amateur. Je prévois me rendre au Championnat mondial junior. Je vais ensuite passer un peu plus de temps sur la route en deuxième moitié de saison. On me dit que les cinq choix que nous détenons dans les deux premières rondes pourront nous

aider, énormément, dans le développement à long terme. On dit qu'il y aura beaucoup de très bons joueurs de la LNH dans le groupe des 20 plus beaux espoirs. On me dit qu'on trouvera aussi quelques espoirs intéressants jusqu'à la fin de la troisième ronde. Ça ne peut que nous aider.

Q À quel point est-ce que ce repêchage monopolise vos ressources?

R Nous avons embauché un dépisteur à temps complet de plus à la fin de la dernière saison. Je vais me permettre de faire plus de voyages en deuxième moitié parce que je sais que notre équipe est entre bonnes mains avec D.J.

Q Vous devez garder un œil sur les Sharks de San Jose, puisqu'ils vous céderont leur premier choix...

R (Rires.) Les Sharks? C'est une des 15 équipes de l'Association Ouest. Rien de plus. On va peut-être leur accorder un peu plus d'attention vers la fin de la saison. D'ici là, il reste tellement de hockey à jouer. Il ne faut pas trop accorder d'importance aux succès ou aux échecs des Sharks de San Jose.

Q Aviez-vous ciblé leur premier choix en 2020 en pensant à leur cycle de progression?

R Quand nous avons conclu cette transaction, nous savions qu'il y aurait plus de profondeur dans le repêchage de 2020 que dans celui de 2019. Mes dépisteurs m'en parlaient depuis longtemps. Dans toutes mes discussions, avant de conclure une transaction, je ciblais toujours les choix de première ronde de 2020, au détriment des choix de première ronde de 2019.

Q Puisque votre banque d'espoirs est déjà bien garnie, pourriez-vous cibler davantage vos besoins en prévision des prochains repêchages?

R C'est quelque chose qu'on pourrait faire. En ce qui a trait aux espoirs, en ce moment, nous avons de la quantité. Nous pourrions ajouter de la qualité. Nous pourrions par exemple échanger un choix de deuxième ronde et un choix de première ronde pour nous avancer de quelques échelons, en première ronde. Deux choix de deuxième ronde pourraient être cédés à une autre équipe, en retour d'un choix de première ronde. Tous ces scénarios sont possibles. On verra bien ce qui se présentera, lors du week-end du repêchage.

ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE



Trois importants

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

«Le père Noël finira peut-être par passer.»

Juste avant le congé des Fêtes, Pierre Dorion a décidé de nous accorder un peu de son temps. Il a reçu *Le Droit* dans son bureau du Centre Canadian Tire, lundi soir, avant le match opposant les Sénateurs d'Ottawa aux Sabres de Buffalo.

Il savait qu'on voudrait lui parler des futurs joueurs autonomes sans compensation de son organisation.

On pense surtout à Mark Borowiecki, Dylan DeMelo et Jean-Gabriel Pageau, qui complètent l'année 2019 sans garanties contractuelles.

Si les Sénateurs ne parviennent pas à s'entendre avec eux, ils sont tous les trois susceptibles de quitter Ottawa d'ici la date limite des transactions.

Dorion ne voulait pas vraiment en parler.

Il ne veut jamais parler des négociations contractuelles.

«Nous avons appris, au cours des dernières années, qu'il ne sert à rien de discuter publiquement des négociations de contrat. Nous avons bien géré les dossiers de Colin White et de Thomas Chabot. Nous allons poursuivre sur cette lancée. Chaque mot qui sort de ma bouche peut être interprété de différentes façons. Pour le bénéfice des joueurs, il est préférable de ne pas discuter de contrats», dit-il. Nous avons quand même essayé de le cuisiner. Au bout de quelques minutes, il a fini par dire que le «père Noël finira peut-être par passer.»

Les partisans seront libres d'interpréter cette réponse comme ils voudront.

En attendant, on vous présente quelques extraits de notre conversation.

Q Sans parler de cas spécifiques... On peut parler de ce

qui se passe, souvent, dans le monde du hockey. Généralement, les futurs joueurs autonomes sans compensation qui ne parviennent pas à s'entendre avec leur employeur avant le Nouvel An se font échanger. Vos partisans connaissent la game. Que doit-on leur répondre?

R Les Capitals de Washington ont remis sous contrat John Carlson et T.J. Oshie à la date limite, juste avant qu'ils accèdent à l'autonomie complète. Chaque négociation est différente. Personne ne gagne à négocier sur la place publique. Tout peut arriver.

Q Sans parler des négos, on peut parler des performances des joueurs qui écoulent la dernière année de leurs contrats. Borowiecki et Pageau ont tous les deux décidé d'obtenir leurs meilleures statistiques cette année. Ça vous fait quoi?



PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

dossiers à régler

R Je suis très content pour ces deux joueurs de notre région qui se sont impliqués à fond pour notre organisation. Je suis très content de les voir connaître de bonnes saisons, au niveau des statistiques.

Q Vous nous avez déjà dit, dans le passé, qu'on ne faisait pas une reconstruction en misant uniquement sur des jeunes. Vous dites qu'il faut retenir de bons vétérans pour les encadrer...

R Et nous avons conclu de bonnes transactions, cette année, pour aller chercher de bons vétérans. Je pense notamment à Connor Brown, un bon vétéran qui fait tout correctement. Il n'est pas trop vieux, non plus. Il peut garder de bons liens avec les jeunes, tout en travaillant de la bonne façon. Nous avons aussi mis sous contrat Ron Hainsey, et je crois qu'il a donné un bon coup de main à notre brigade défensive. Nous cherchons toujours des gars qui sont travailleurs. Des gars qui pensent à

l'équipe avant de penser à leurs statistiques personnelles. Dans notre reconstruction, nous aurons toujours besoin de bons vétérans.

Q La dernière fois que nous avons parlé, vous aviez été peu bavard quant aux attentes envers la nouvelle saison. Vous aviez simplement dit qu'il était inacceptable de terminer en 30^e ou en 31^e position. À l'approche de la mi-saison, vous occupez le 27^e rang. Êtes-vous satisfait?

R Je suis très satisfait du rendement, jusqu'à maintenant. Notre priorité numéro un, c'était de former une équipe plus compétitive. À l'exception de deux ou trois parties, sur la route, nous avons été compétitifs, chaque soir. Pour la suite des choses, je vois une certaine progression. Je vois que nous sommes en train d'établir la fondation qui nous permettra de connaître beaucoup de succès dans les années à venir. Et ce qui me rend le plus fier,

c'est notre identité. Nous sommes en train de gagner une identité d'équipe travaillante qui ne lâche jamais. Je suis content.

Q Vous avez joué quatre matches de plus sur la route qu'à domicile. Vous allez donc jouer plus souvent à la maison, à compter de maintenant. Dans les 10 dernières parties, vous avez subi seulement deux revers en temps réglementaire. Bryan Murray disait toujours que les jeunes joueurs passent à un niveau supérieur à partir de janvier. Tous ces éléments, réunis, donnent des munitions aux optimistes. Peut-on commencer à mettre un peu de pression sur votre équipe?

R Il faut faire attention! Dans le développement des jeunes, il y aura des périodes creuses. Oui, les jeunes progressent au fil de la saison. La ligue devient plus difficile, aussi. Il faut être prudent envers les attentes.

« Nous cherchons toujours des gars qui sont travailleurs. Des gars qui pensent à l'équipe avant de penser à leurs statistiques personnelles. Dans notre reconstruction, nous aurons toujours besoin de bons vétérans. »

— Pierre Dorion

Q Dans ce cas, à quoi faut-il s'attendre, en deuxième moitié?

R La clé de notre succès, c'est de poursuivre sur notre lancée. Il n'est jamais facile pour les autres équipes de venir chercher deux points au Centre Canadian Tire. Sur la route, il nous faut démontrer plus de vigueur. Nous ne sommes pas l'équipe la plus talentueuse. Il faut vraiment faire la vie dure à nos adversaires.

sports

Nouvel honneur pour Andreescu

Bianca Andreescu a couronné son inoubliable saison 2019 en remportant le prix Bobbie Rosenfeld, décerné par La Presse canadienne à l'athlète féminine de l'année au pays. Andreescu a presque balayé le sondage de fin d'année mené auprès des commentateurs et des responsables des sections sportives des médias à travers le pays. Elle a obtenu 66 des 68 votes (97 %), la patineuse de vitesse courte piste Kim Boutin et la coureuse de demi-fond Gabriela DeBues-Stafford ayant obtenu un vote chacune. La golfeuse Brooke Henderson a remporté le prix Bobbie Rosenfeld au cours des deux dernières années. PC

KIA
**VENTE
 D'APRÈS
 NOËL**
JUSQU'AU 2 JAN

FAITES-VOUS
 UN
 CADEAU



JUSQU'À **DERNIÈRE CHANCE DE GAGNER**
10 000 \$ EN BONI
 DES FÊTES[^]
 SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

AUSSI PEU QUE

0% + 750 \$[^]

DE FINANCEMENT[°]

CRÉDIT MINIMUM DE

SUR NOS MODÈLES LES
 PLUS POPULAIRES

SORENTO LX+ V6 TI 2020

FINANCEMENT
 À PARTIR DE

0% PLUS OBTENEZ **1000 \$**
 EN BONI DES FÊTES[^]

FORTE LX BM 2020

LOUEZ À
 PARTIR DE

49 \$ **0,99%** ACOMPTE
 DE 1 320 \$ **750 \$**
 / SEMAINE POUR 33 MOIS[°] EN BONI DES FÊTES[^]

L'OFFRE
 INCLUT :

- INTERFACE MULTIMÉDIA DE 8 PO
- APPLE CARPLAY[®] ET ANDROID AUTO^{MC†}
- GARANTIE 5 ANS / 100 000 KM[°]

BIEN ÉQUIPÉE POUR

19 455 \$



« MEILLEURE VOITURE
 COMPACTE 2019 AU CANADA »



NOUVELLEMENT REDESSINÉ

SPORTAGE LX TI 2020

FINANCEMENT
 À PARTIR DE

0% PLUS OBTENEZ **1500 \$**
 EN BONI DES FÊTES[^]



5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
 / ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS[°]

GARANTIE COMPLÈTE • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • 100% TRANSFÉRABLE • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD



Le pouvoir de surprendre

Gatineau **KIA**

1299, boul. la Vérendrye • 819 561-6669 • gatineaukia.com

Aylmer **KIA**

500, ch. McConnell • 819 682-1444 • aylmerkia.com

PLATINE

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2020 neuf sélectionné du 23 décembre 2019 au 2 janvier 2020. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Des conditions s'appliquent. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 795 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (75 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. ° Le financement est disponible à tout particulier qualifié sur les modèles 2019 sélectionnés neufs, sur approbation du crédit. Exemples applicables au financement : L'offre de financement est disponible sur le modèle Sorento LX+ V6 TI (SR75NLU) 2020 / Sportage LX TI (SP75BL) 2020 neuf au prix d'achat de 36 705 \$ / 28 205 \$ incluant un crédit de 1 000 \$ / 1 500 \$ en boni des fêtes et 500 \$ en boni d'après Noël, au taux de 0 % pour 60 / 48 mois, basée sur 260 / 208 paiements hebdomadaires de 131 \$ / 136 \$. Acompte de 2 765 \$ / 0 \$. Le coût de l'emprunt est de 0 \$. -L'offre de location est disponible sur les modèles sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : offre de location disponible sur le modèle neuf et non enregistré Forte LX BM (F054IL) 2020, avec un prix d'achat de 19 455 \$ basée sur 143 paiements hebdomadaires de 49 \$ au taux de 0,99 % pour 33 mois. Dépôt de sécurité de 0 \$, acompte de 1 320 \$ et premier paiement exigible à la livraison. L'obligation totale de la location est de 7 073 \$ avec l'option de rachat à la fin du terme au montant de 10 692 \$. Limite de 16 000 km par année et frais de 0,12 \$ par km additionnel. * Le boni des fêtes est disponible du 23 décembre 2019 au 2 janvier 2020 et s'applique à l'achat ou à la location des modèles Kia et neufs et non enregistrés. Les modèles Kia 2019 et 2020 (à l'exception des modèles Telluride 2020, Niro EV et Niro PHEV, Soul EV) sont admissibles à un crédit des fêtes de 500 \$. Les clients admissibles sont automatiquement inscrits au tirage d'un boni des fêtes d'une valeur maximale de 10 000 \$ applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule Kia 2019 ou 2020. Le gagnant sera sélectionné de façon aléatoire à la fin du concours. Le prix doit être réclamé au plus tard le 2 janvier 2020. Veuillez consulter votre concessionnaire Kia participant pour obtenir le règlement complet du concours. ° Le boni d'après Noël est disponible du 23 décembre 2019 au 2 janvier 2020 et s'applique à l'achat ou à la location. Les modèles Kia neufs suivants : Forte 2019, Forte 2020, Soul 2019 et Soul 2020 sont admissibles à un crédit d'après Noël de 250 \$ et les modèles Sorento 2019, Sorento 2020, Sportage 2019 et Sportage 2020 sont admissibles à un crédit d'après Noël de 500 \$. Cette offre peut être combinée à d'autres offres faites par Kia lorsque applicable. Le rabais sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. La valeur du boni ne peut être convertie en rabais et ne peut être appliquée sur des transactions passées. L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Visitez GatineauKia ou AylmerKia pour tous les détails.